

pinturas murales

telas celotex

ceramicas

esmaltes

ÍNDICE

PINTURAS MURALES: Telas - Celotex - Cerámica - Esmaltes.

TELAS:

"En plena actividad" (Casa del Teatro).....	Pág.	2
"Descargando carbón" (Casa del Teatro).....	Pág.	2
"Veleros a pleno sol" (Biblioteca de la casa del Doctor Enrique Gil).....	Pág.	5

FRESCOS:

"Carnaval en la Boca" (Patio cubierto de la Escuela Museo Pedro de Mendoza).....	Pág.	7
--	------	---

CELOTEX:

"En plena actividad" (Despacho del Ministro de Obras Públicas de la Nación).....	Pág.	9
<i>para Club Racin de Avellaneda</i> "La Bandera de Boca Junior" (En el Stadium del Club)....	Pág.	12
"Construcción de desagües" (Edificio de la Dirección de Aguas).....	Pág.	13
"Trabajo y progreso" (En el edificio de la Escuela República de México).....	Pág.	17
"Levantando anclas" (Edificio del Círculo Médico Argentino y Centro Est. de Medicina)...	Pág.	22
"Puente de Barracas" (Edificio de la Policía Montada)....	Pág.	25
"Actividad en el Astillero" (Casa del Pueblo, Partido Socialista).....	Pág.	26
"Día de Trabajo" ..(En el Comedor para obreros del Astillero, M. de Obras Públicas).....	Pág.	37
"Cargadores de Carbón" (Aula de la Escuela-Museo).....	Pág.	53.a
"Fogatas de San Juan" id. id. id. id.		
"Regreso de la peste"		
"Cosedores de velas"		
"Bendición de las barcas"		
"Inuandación de la Boca"		
"Buzos en el fondo del mar"		
"Música y danza"		
"Embarque de cereales"		
"La despedida"		
"Cargadoras d naranjas en Corrientes"		

"Mascarones de proa".	(Aula Escuela-Museo P.de Méndoz)Pág.	53 a
"La Boca en 1860".	id	id	id

CERÁMICAS:

"Día de trabajo"	(En el Hospital Santojanni).....	Pág.	55
"Maternidad en el puerto"	(En el Lactarium Municipal nº 2.....)	Pág.	59
"El desfile del circo"	(En el Patio cubierto Escuela Museo).....	Pág.	68 a
"Saludo a la Bandera"	(En el Patio cubierto Escuela Museo).....	Pág.	68 b

CEMENTO POLICROMADO:

"Vuelta de Rocha"	(en la vereda de la Escuela Museo P.de Mendoza)	Pág.	70
"Descarga".	(En el andén de la Est. Palermo del Subterráneo).....	Pág.	71
"Luchadores del mar"	(Fondo de la pileta nat. del Tiro Federal)..	Pág.	72
"Atletas populares"...	En el patio abierto de la Escuela-Museo).	Pág.	77
"Música popular"	(Frente de la casa del compositor J. Riliberto).	Pág.	91
"Descargando tranvías"	(Anden del Subterraneo Estación Palermo)..	Pág.	97

SILICATO:

"Desembarco de cañones"	(Nuevo edificio del Tiro Federal).....	Pág.	107
"El Campeón"	(Salón de fiestas del Club A. River Plate).....	Pág.	108
"La primera cancha"	(id. id id).....	Pág.	108

ESMALTE SOBRE HIERRO:

"Descarga de zapallos"	s/ la escalinata del Jardín de Infantes de la Boca).....	Pág.	110
"Obreros en actividad"	(Patio abierto del Lactarium de la Boca)..	Pág.	111
"Rincón boquense"	(Hall del Lactarium de la Boca).....	Pág.	112

Notas y contratos probatorios de la gratuidad de labor artistica.	Pág.	114
---	------	-----

CORDILLERA

PARA LA PRENSA

¿eh? — preguntó Zelarayán al chinchillero.
—Sí, señor, si se apuramos.
Desviarnos hacia la derecha.
Entre Chambo, Roque y Churpay, colo-
camos los animales en guaridas de piedras.

En una de esas "casas" de piedra nos
alojamos el chinchillero y yo. El se contentó
con unas "pilchas" y unas pieles, y para
mí me tendió la cama que habíamos conduci-
do en las mulas cargadas con agregado de
caronas y cueros lanudos de ovejas.

Tuvimos también brasa de leña de cuer-
no y ceniza.

Churpay fuese a su guarda y volvió co-
cueros duros y sonoros entre la nieve.
ya caía en abundancia.

—Fiera se va poner; pero va a pillar pron-
to, niño; no se asuste. Mañana va ser un
día muy lindo.

A pesar de que el chinchillero era más
joven que yo, lejos estuvo de disgustarme
el trato de "niño" que me dió. Me encon-
traba apocado por el frío, por la ingente so-
ledad, por el fragoso aullar del viento en
esa tierra amarga; y una palabra que sig-
nificaba un amparo, era para mí valiosa
y confortante.

En la guarida de roca, junto a las bra-
sas, no podía dudar de que estaba a sal-
vo. Poco a poco recobré mi buen ánimo.

Afuera caía cada vez más fuerte, y era
cada vez más furioso el huracán.

Injurias terribles contra Dios, la natu-
raleza y los hombres se me apalaban los
baladros del viento.

Destacábase el frente a la imaginación
exaltada como si fuese un prófeta de la
destrucción y de la nada, que considerase
cosa infecunda, nada misma, el universo.

Profeta sarcástico y ateo, descreído de
todo, se burlaba del afán de la vida y del
de la misma materia forjadora de formas
que no eran para él más que vanos sueños.

El baladrar de las rachas en altura era
el chasquido de una risa satánica sobre
la forjación del universo; la negación sar-
cástica del universo mismo.

"De esta montaña no quedará piedra so-
bre piedra, porque todo nada es, y lo que
aparenta ser se disolverá y se desparará",
clamaba en las cuchillas la voz del viento.

Se calmaba por instantes y, cuando iba
a tornar la serenidad a la sangre levan-
tada en marea de alteraciones, agía de
nuevo, castigaba las rocas arrastrándoles
fragmentos, soliviantaba las nieves arro-
jándolas sobre otras laderas; y tomaba a
sus terribles conceptos.

De todos lados soplabla la furia del aire,
porque, al dar en las rocas, se desataba y
tomaba las más caprichosas direcciones.

El viento era como una infinidad de alas
que, anhelosas por volar, batían plumas vio-
lentas en toda dirección.

Imaginaba una multitud innumerable de
cóndores ciegos que en loco ímpetu se lan-
zaban al espacio, se estrellaban contra las
cuchillas, se hiriesen en la aspereza de las
rocas, se tumbasen en los abismos.

Afortunadamente, la pequeña gruta don-
de nos refugiábamos Churpay y yo era mu-
angosta de entrada; y aquél había podido
cubrir ésta con cueros, piedras y estu-
traídos de su vivienda.

De tal manera, solamente nos llegaba el
aire filtrado y soslayado, aunque con pre-
sión, y muy frío.

Pugnaba el viento por entrar con to-
su ímpetu en nuestro escondite, con un
torbellino de nieve, pero no le era posible.
Y tenía que contentarse con pasar gruñi-
donos, como un perro.

Otra vez se escuchaba como una resaca
enorme que se resaca como una resaca
laderas de la gruta y mugiese estentore-
mente.

Tan formidable era el estruendo, que pa-
recía derrumbarse toda la cordillera. No po-
díamos cambiar una palabra con Churpay
aunque nos gritásemos al oído.

Antes de cerrarse la cueva con cues-
miré repetidamente hacia afuera; pero
distinguí ni picos, ni cuchillas, ni ro-
ni nada.

El viento nevoso se precipitaba a los
mos como una inmensa bestia blanca.





"EN PLENA ACTIVIDAD", óleo de Benito Quinquela Martín colocado en el "hall" del tercer piso



"DESCARGANDO CARBÓN", otro de los óleos de B. Quinquela Martín, donados por éste a la Casa del Teatro

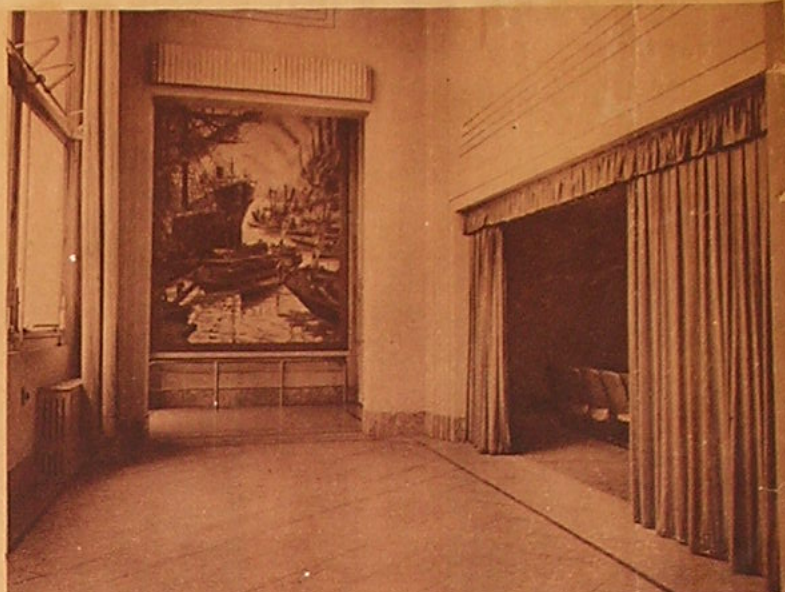
HABILITACIÓN DE LAS DEPENDENCIAS DE LA CASA DEL TEATRO

Fotografías de LA PRENSA

En los primeros días del mes de enero último se procedió a la inauguración de la Casa del Teatro de Buenos Aires, donde se encuentran ya albergados algunos artistas a quienes la edad les ha restado las energías físicas necesarias para poder desenvolverse con buen éxito en su actividad profesional. En ocasión de ser habilitada la Casa del Teatro hicimos una reseña de su origen, que se debe a una iniciativa de la señora Regina Pacini de Alvear, actual presidenta honoraria de la entidad. Actuó en carácter de primer presidente de la Casa del Teatro el conocido autor Enrique García Velloso, recientemente fallecido. Publicamos en esta página, además de las fotografías que exhiben distintas dependencias de la Casa del Teatro de Buenos Aires, vistas de dos importantes instituciones similares existentes en el exterior, destinadas a servir de albergue a los artistas en la ancianidad. Una de ellas, construida en París, se denomina Casa de Comediantes Coquelin y se creó por iniciativa de este actor, y la otra, existente en Milán y llamada Casa de Reposo para Músicos, fué hecha de acuerdo con un noble designio del compositor José Verdi



Frente de la Casa del Teatro, en la calle Santa Fe 1243



"Hall" del teatro. A la izquierda se ve el cuadro "En plena actividad", de Quinqué Martin, donado por el autor.

LA CASA DEL TEATRO

EL 15 de febrero de 1928 se procedió a la colocación de la piedra fundamental del edificio destinado a la Casa del Teatro. Fueron padrinos en aquella ceremonia el presidente de la República, Dr. Marcelo T. de Alvear, y su esposa, doña Regina Pacini, a quien se debe, según se sabe, la iniciativa de la obra. La construcción del cómodo y moderno edificio se hizo sobre un solar situado en la avenida Santa Fe entre las calles Libertad y Talcahuano, cedido por la Municipalidad de la Capital para tal efecto.

"Hogar y no asilo", tales fueron los propósitos básicos de la idea que animó la fundación de la Casa del Teatro, completados con las otras iniciativas de carácter social y cultural que figuraban en el proyecto, y de los cuales informan ahora, hechos realidad, las fotografías que se insertan en esta página: biblioteca, sala de actos, sala de exposiciones, etc.

Los trabajos se llevaron a cabo en el lapso transcurrido, con el patrocinio de las instituciones teatrales, sencilla y modestamente, pero con no menos entusiasmo y continuidad en el esfuerzo colectivo, de suerte que hoy la familia teatral argentina cuenta con una monumental casa en uno de los mejores lugares de la ciudad, y cuya inauguración, es decir la habilitación oficial del "hogar para la gente de teatro", de acuerdo con una reglamentación que contempla las necesidades y los derechos de quienes pueden gozar de los beneficios de esta obra filantrópica y social, se realizará en breve.

FOTOGRAFÍAS DE
LA NACION



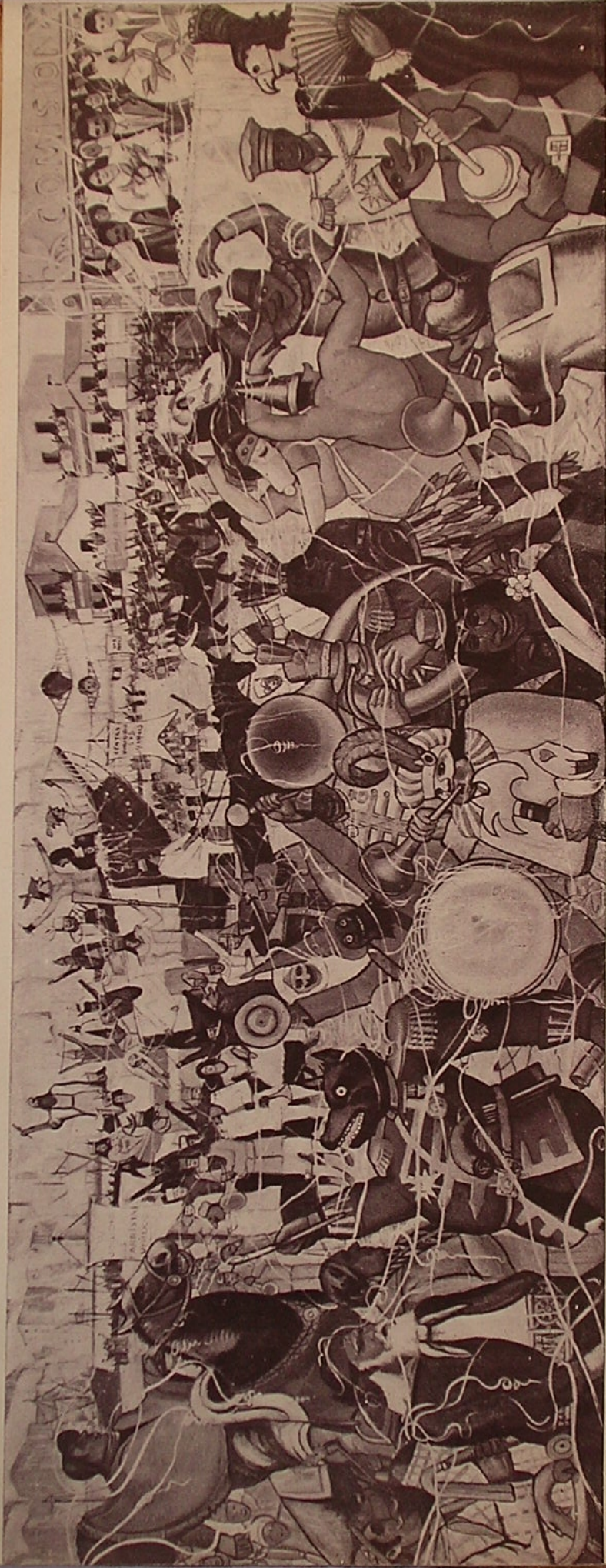
Sala de reuniones de la Junta Directiva. En pared se destaca el retrato al óleo de Da. Reg. Pacini de Alvear, quien fué, como se sabe, autora de la iniciativa y su entusiasta animadora.



"Velero a pleno sol". óleo: tela y cera -
 3mts²⁰ x 2mts -

Biblioteca del Dr. Enrique Gil.

6
Fresco



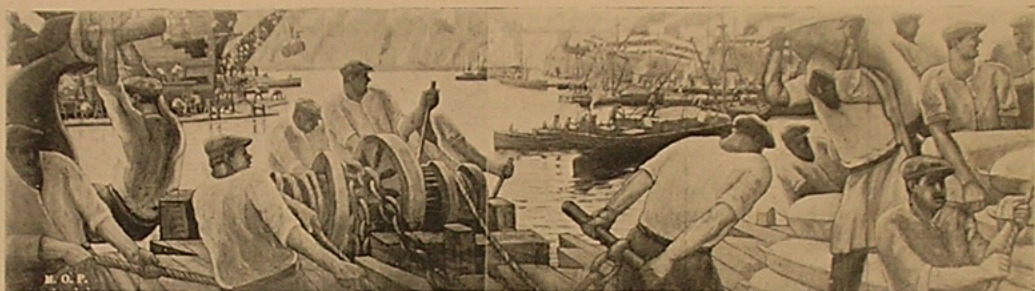
Mide 9.00 x 3.00

Carnaval en la Boca

(FRESCO)

ESTE fresco está destinado al patio cubierto de la Escuela, donde los niños pasarán los momentos de recreo. Adaptándose a la naturaleza del ambiente, el artista ha buscado un tema grato al espíritu infantil en toda hora. Es una nota amable, risueña, casi humorística sino deliberadamente grotesca, en el conjunto de decoraciones de la Escuela. Al describir el carnaval de la Boca, —fiesta sin par para los niños—, el pintor ha evocado la Tradición con sus más genuinas figuras —el gaúcho, la china, el cocoliche y hasta el indio—, pero matizando la algarabía de colores y líneas con apuntes que reflejan los más mínimos detalles característicos de las tradicionales fiestas del Estio, tal por ejemplo, el carramato que avanza hacia el palco de la comisión vecinal y cuya alegoría de un barco es casi un símbolo para los gentes de ese barrio.

Belotex



EN EL DESPACHO MINISTERIAL LUCE ESTE BELLO «PANNEAUX» DE BENITO QUINQUELA MARTIN,
TITULADO «EN PLENA ACTIVIDAD»

311 REVISTA DE ARQUITECTURA
JULIO 1937

LA PRENSA

3 DE JUNIO DE 1937



EL DESPACHO DEL MINISTRO, en el segundo piso, tiene como motivo central de su decoración un gran cuadro alegórico de Quinquela Martín

11

LA PRENSA

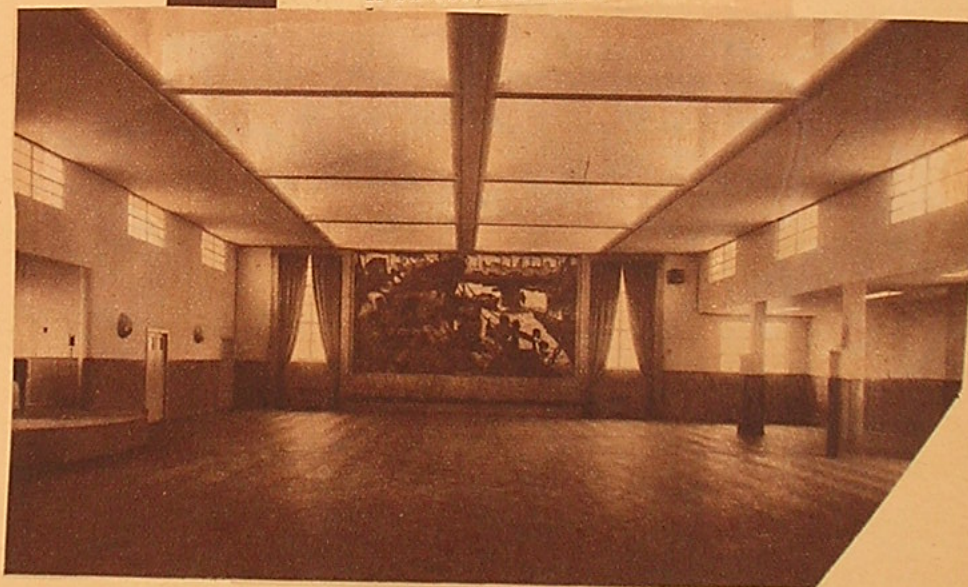
23 DE JULIO DE 1936



DE BENITO QUINQUELA MARTIN, en el despacho del ministro

LA PRENSA

21 DE OCTUBRE DE 1937



Salon de Actos del Club Racin
de Avellaneda
1937

Quinquela Martín Hace en una Gran Tela la Historia de la Bandera de Boca

Los Tradicionales Colores del Popular Club Fueron Tomados de la Bandera Sueca

UNA visita realizada ayer al estudio del pintor boquense, Benito Quinquela Martín nos dejó un agradable privilegio: el ser uno de los primeros en contemplar el gran cuadro que el conocido artista ha realizado para decorar el gran hall del club Boca Juniors. El cuadro que es de siete metros por cinco, es la narración plástica de la historia de la bandera del club.

Un barco sueco

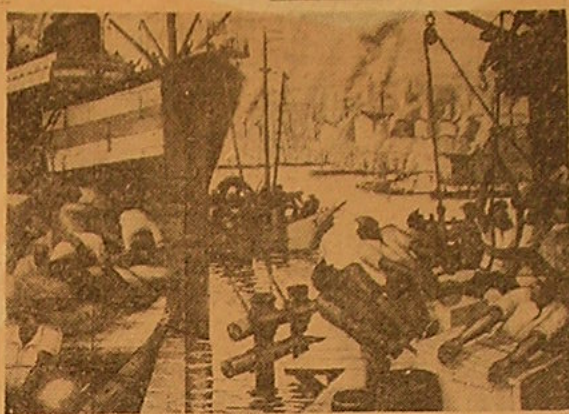
Es interesante recordar aquí cómo se originó la adopción de los colores de la bandera de Boca. La primera cancha del club en la época de su fundación, estaba atrás de la carbonera Wilson, sobre lo que hoy es la Costanera y más precisamente aún, a donde está ubicada ahora la Escuela de Bellas Artes. Los muchachos después de jugar, por las tardes, iban a visitar al presidente del club, don Juan Brichetto, que ejercía las funciones de maquinista del puente giratorio del dique número 1. Mientras se tomaba mate, se discutían las cuestiones del club. Las sesiones de la primera comisión de Boca Juniors se hacían, pues, al aire libre y teniendo por testigo al río.

Muchos asuntos motivaron discusiones acaloradas. Con frecuencia don Juan Brichetto daba fin a estas deliberaciones, proponiendo algo inesperado. Así sucedió cuando se trató de elegir los colores para el club. Cada cual tenía su opinión y nadie quería transar. Hasta que el presidente propuso un procedimiento en el cual no había pensado nadie. Muchachos, le dijo, ¿y por qué no dejamos que el río elija los distintivos del cuadro? Elijamos para el club los colores de la bandera del primer barco que pase por el puente. La idea pareció magnífica a todos y fue aceptada de inmediato. Y lo curioso fue que el primer buque que pasó era de bandera sueca, que tiene una banda amarilla de oro entre dos azules. Este asunto es el motivo del cuadro de Quinquela que representa en primer plano a un barco que tiene pintado a todo el largo y lo ancho de su quilla, la bandera de Boca Juniors. He aquí cómo de pronto la bandera de Suecia es la bandera del barrio de la Boca. Es curioso observar que en el Riachuelo muchos estibadores y obreros hinchas del gran club, visten cotidianamente la camiseta auriazul.

Como ya dijimos, este cuadro será colocado arriba de la puerta, en la parte central del hall. Harán pendant de cada lado dos bajorrelieves que han sido encargados a los escultores Roberto Capurro y Mario Arrigatti simbolizando el primero el triunfo de Boca y el segundo la historia del origen del club.

Un banco de la plaza

Es interesante recordar aquí que Boca Juniors fue fundado en el Banco de una plaza un día de marzo de 1903. En la plaza Solís, más o menos a la mitad de la cuadra de la calle Suárez, tomaban fresco un día Juan y Teodoro Farenza, Esteban Bagliotto, Santiago P. Sana, Artemio Carrega y Alfredo Scarpatti. Nadie hubiera podido imaginar, y menos al notar la excitación con que hablaban y cambiaban ideas y opiniones entre ellos, que aquellos hombres estaban realizando en aquel mo-



EN ESTE CUADRO el pintor Quinquela Martín ha hecho plásticamente la historia de los colores de Boca Juniors. El cuadro que es de 7x5 mts. será colocado en el centro del gran hall del nuevo local del Club

Ya Funcionan los Servicios de Socorro en las Playas Próximas a la Capital

COMO todos los años y de acuerdo con el reglamento sobre coordinación de socorro a los bañistas accidentados, comenzaron en las diversas playas próximas a la Capital Federal, que ha establecido la Cruz Roja Argentina. Esta institución ha instalado puestos de socorro con enfermeras, bajo la dirección médica más estricta y en estrecha colaboración con las autoridades sanitarias locales. En las playas municipales de los barrios de la ribera, asimismo se ha organizado un numeroso grupo de guardavidas en parejas, que efectuarán la vigilancia en el agua de los puntos indicados. El personal se hará cargo de los niños extraviados, para entregarlos a sus familias.

Desde hoy, pues, se cuenta con estos importantes servicios en las playas de Núñez, Rivadavia, Vicente López, Circulo Militar, Las Toscas, El Aguila, Las Barrancas, San Isidro y Punta

mento un acto que habría de resultar trascendental para el deporte argentino. Podría decirse que estaba teniendo lugar la asamblea de fundación de Boca Juniors.

Hacia ya varios años que la muchachada boquense había comenzado a sentirse atraída por el football. El "deporte de los ingleses locos", empleados del Ferrocarril Sud había comenzado a enseñorearse de la Boca. Así, toda la muchachada solía reunirse en los baldíos, tarde tras tarde, para practicar. Poco a poco fue surgiendo una rivalidad deportiva entre los distintos grupos que practicaban el football, y llegaron a formarse los primeros equipos. Los bandos se organizaban según los sitios en que vivían sus componentes; así, "los de Lamadrid", desafiaban a "los de Brandsen", los de "Brown" a los de "Olavarría", a los de "Pedro de Merdosa".

Las barras famosas

La afición crecía y crecían también los muchachos formalizándose la lucha y cobrando seriedad el juego; y vinieron los primeros entrecuerpos entre los que se llamó "barras", recordándose como las más temibles, "La Barra de Frusconi", la de Stagnetto, Vignoli, Bertoni, Tirolesi, todas bautizadas con el nombre del jugador más destacado y de más arrastre en el vecindario del barrio.

Y más o menos en 1903, las agrupaciones de aficionados realizaron

la organización de los primeros clubs de football de la Boca, que fueron Los Rosales, Santa Rosa, Los Andes, Libertad, General San Martín y otros.

Los encuentros entre jugadores de uno y otro club se realizaban siempre en un terreno baldío, que existía en las calles Wenceslao Villafañe y Pedro de Mendoza, y de estos encuentros amistosos, al principio, surgieron rencillas y se formaron camarillas, nacieron antagonismos, y la competencia entre unos y otros trajo la infatigable rivalidad, y esa rivalidad determinó al grupo de boquenses más destacados a organizar una formal escisión en los citados clubs para constituir seriamente una institución que representara la verdadera y sana afición del barrio. Era justamente para eso, para lo que aquel grupo de conspicuos vecinos de la Boca se reunían todas las tardes en el banco de la Plaza Solís. De aquellas acaloradas discusiones, reñidas polémicas, animadas conversaciones y de aquel cambio diario de ideas, surgió el andamiaje, para levantar sobre sólidas bases una entidad social nueva y bien organizada.

Y así fue como el tres de abril de 1903, en aquel banco de la Plaza Solís, que de existir ahora sería un banco histórico para el deporte porteño, fue fundado el Club Atlético Boca Juniors. De modo que un banco de la plaza y un barco sueco, fueron los eficaces colaboradores de la fundación auriazul.

13

LA PRENSA

14 DE FEBRERO DE 1937



"CONSTRUCCIÓN DE DESAGÜES", por Benito Quinquela Martín, pintura mural de 9 metros por 7 para el "hall" de la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación

7



UNA PINTURA MURAL SIMBOLICA

Ostenta la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación una obra pictórica de proporciones; mérito digno de su autor, el magnífico artista Benito Quinquela Martín, y a la vez de la generación que lega a la posteridad el reflejo objetivo de la evolución argentina.

El cuadro mural de 7 x 9 metros — 63 metros cuadrados de superficie — titulado "Construcción de Desagües", colocado al frente de la escalinata principal del edificio de la calle Charcas y Callao, auspiciosamente inaugurado como corresponde a un verdadero exponente de la época, manifiesta vigoroso dibujo y expresivo colorido.

Realización admirable, al trasuntarse vigorosamente a través del colorido y la línea, la expresión del esfuerzo humano y su trascendencia en la constructividad que lo inspira, pone de relieve el augusto simbolismo del trabajo en un aspecto de dinamismo y recia tenacidad.

Pintado al óleo, cera y resina, sobre planchas de "celotex" tiene asegurado todo riesgo para mantener incólume esta visión fidedigna de uno de los factores preciados de nuestro constante progreso.

El espontáneo tributo del artista da realce a esta nueva prueba del idealismo — tantas veces sustentado por el mismo en encomiables muestras de practicidad — que plasma la inspiración del arte premiando con pensamiento ágil y precisa objetividad el triunfo de los forjadores del bienestar y perfeccionamiento a base del brazo firme y tesonero que honra a quienes así ganan el pan de cada día.

"Construcción de desagües", pues, no es un simple ornato, como tantos cultos a la belleza. Involucra en el inmenso mérito de su hermosa concepción y factura, el de su propio simbolismo.

"Construcción de desagües"

POR

BENITO

QUINQUELA

MARTÍN

144
La Ingeniería
Marzo 1937

En el edificio de la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación se inauguró una pintura mural de Quinquela Martín

Es un cuadro de grandes proporciones titulado "Construcción de desagües"

Con la presencia del señor Presidente de la República, General Ingeniero D. Agustín P. Justo, el Presidente de Obras Sanitarias de la Nación Ing. Domingo Selva, los vocales del mismo Ing. Claypole, Arq. Alvarez, doctores Paz y Ayerza y señor Saguier, los jefes de departamento Ing. Ivanissevich y Negri, doctor Zavalla Carbó y señor Odorisio, altos funcionarios de la administración y representantes de entidades técnicas y artísticas, se realizó el 18 de marzo ppdo., el acto inaugural de la pintura mural ejecutada por el artista argentino B. Quinquela Martín, sobre el panel de frente de la escalinata principal del edificio de la mencionada dependencia técnica, situado en Charcas y Callao.

Ante un público numeroso que llenaba completamente las galerías, a la hora 15 de la fecha mencionada, fué descorrido el lienzo que cubría el cuadro. En esa ocasión el Presidente de Obras Sanitarias Ing. Selva, pronunció un breve discurso destacando con palabras oportunas los valores de la obra inaugurada, agradeciendo al señor Quinquela Martín, que se hallaba presente, su desinterés al ejecutar gratuitamente esa grandiosa decoración, la mayor existente en Buenos Aires y recalcando que esa escena, fijada con tan bellos colores a la entrada del edificio, sería para todo el personal de la Institución un símbolo del deber a cumplir y una invitación diaria al trabajo.

La composición pictórica inaugurada es novedosa, más que por su técnica, por el tema que le dió nacimiento. El genio creador de Quinquela Martín, en-

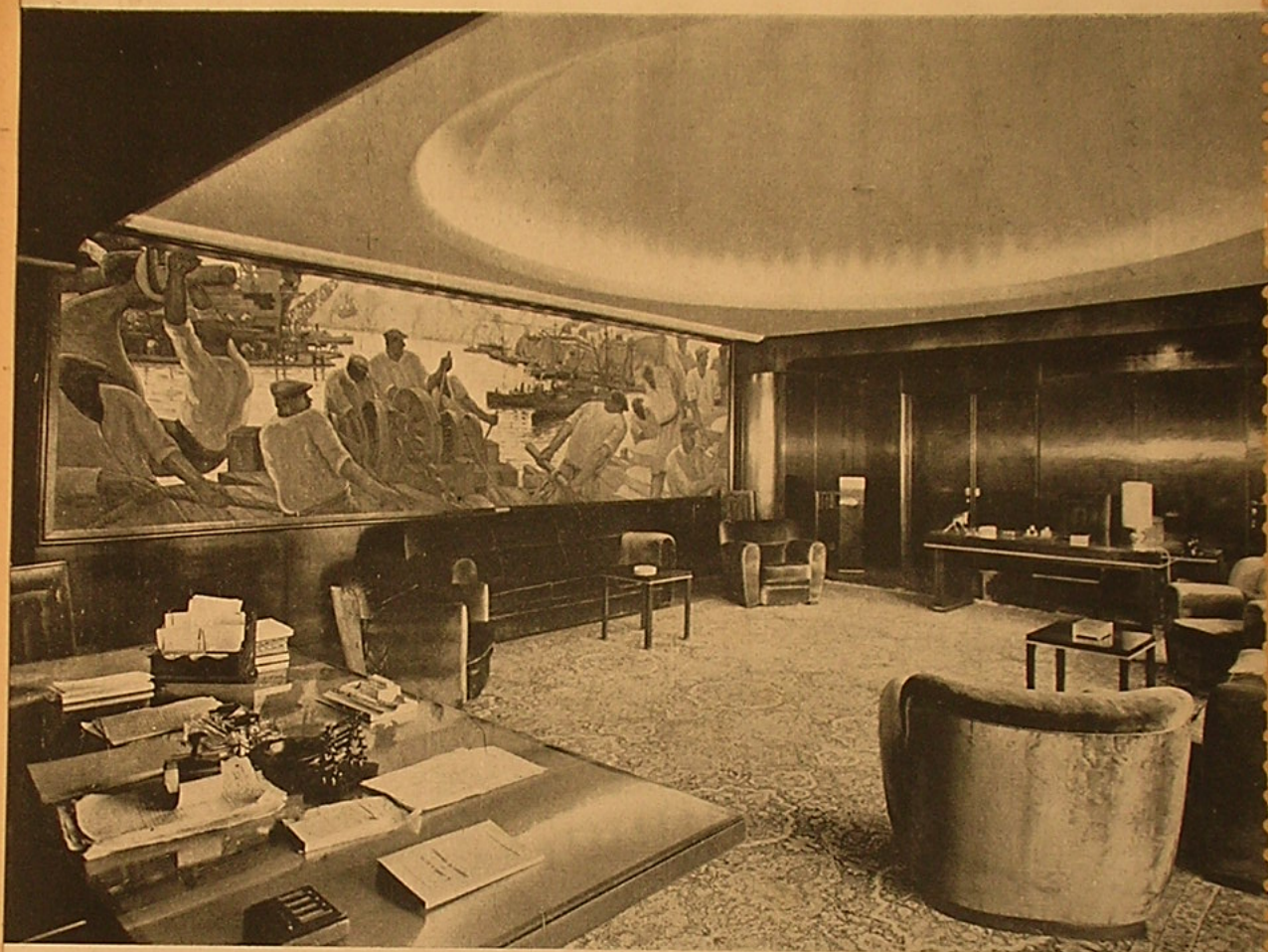
contró motivos para una obra de belleza como la que acaba de componer, en un lugar donde muy pocos hubieran sospechado que existieran: el espectáculo vulgar, por lo frecuente, de líneas vigorosas pero prosaicas, de un conjunto de trabajadores de Obras Sanitarias de la Nación, en su acción combinada del ingenio y del músculo trajinando como topes en su tarea subterránea de construir en las entrañas de la ciudad, el mecanismo perfecto de la higiene y del confort que le permita levantar hacia el progreso su arquitectura gigante de cosmópolis.

El cuadro mide 7 x 9 metros, o sea 63 metros de superficie. Se titula "Construcción de desagües" y muestra en planos llenos de dinamismo y colorido, los trabajos correspondientes a la construcción de un conducto de desagüe pluvial en la zona del Puerto Nuevo. Está pintado al óleo, cera y resina, que lo hacen inalterable a los cambios atmosféricos y en previsión de que el edificio deba ser ampliado en el futuro y derruida la pared sobre la cual se asienta, ha sido ejecutado sobre planchas de "celotex" preparadas a base de caseína.

Quinquela Martín es denominado, con justicia, el pintor de la vida argentina. Sus temas surgen siempre de las cosas y seres que nos son familiares y que a la vista del simple mortal no ofrecen motivos pictóricos suficientes, pero que la habilidad admirable de sus pinceles transforman en obras de arte. Por tanto, es justa la denominación que el consenso unánime de la crítica le ha dado,

16

EDIFICIO PARA EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION



GRAN DESPACHO DEL MINISTRO

MUEBLES EN NOGAL Y RAIZ DE NOGAL LUSTRADO, CON FILETES DORADOS E INCRUSTACIONES DE DIFERENTES MADERAS. LAS TAPAS DE LAS MESAS, RECUBIERTAS CON PERGAMINO. LOS SOFAES, SILLONES Y SILLAS TAPIZADOS CON TERCIOPELO DE SEDA, COLOR GRIS OSCURO

Fué Celebrado Ayer con Diversas Ceremonias el 131º Aniversario de la Independencia de México

Con varios actos que alcanzaron destacados contornos fué celebrado ayer en esta capital el 131º aniversario del histórico Grito de la Libertad dado en Dolores por el patriota Miguel Hidalgo y con el cual comenzó el movimiento liberador de México.

La Cámara de Diputados recordó en su sesión la efeméride mexicana. Hubo también una interesante ceremonia en la escuela República de México, que inauguró su nuevo edificio, y por intermedio de dos estaciones radiodifusoras se realizaron sendas transmisiones, en una de las cuales habló el embajador de ese país.

La Cámara de Diputados Recordó en su Sesión de Ayer la Fiesta Mexicana

Poco después de iniciada la sesión que realizó ayer la Cámara de Diputados, el señor Pinto recordó que en la fecha se cumplía un nuevo aniversario del grito de libertad dado en Dolores por Miguel Hidalgo.

Manifestó que el acontecimiento



Fot. LA PRENSA

La concurrencia

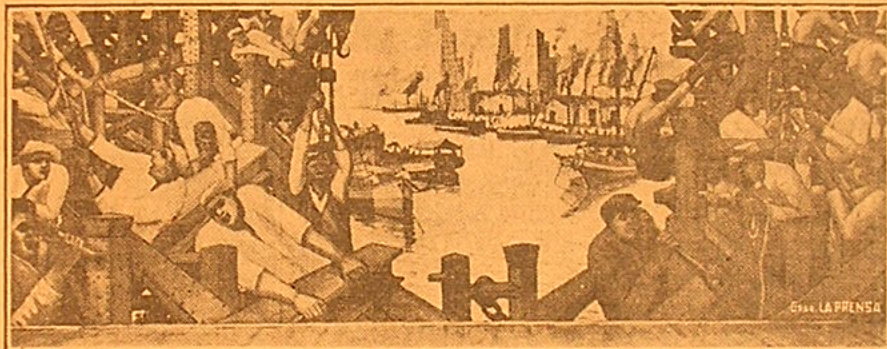
conferencias alusivas a la fecha nacional mexicana.

Instituto Cultural Argentino Mexicano

En el aula magna de la Facultad de Filosofía y Letras se realizará hoy a las 18 la ceremonia preparada por el Instituto Cultural Argentino Mexicano. Harán uso de la palabra en la misma el presidente del mismo, doctor Juan G. Beltrán, y el embajador de México, doctor Agustín Leñero.

Palacio de la Cultura Americana

Ayer por la tarde fué irradiado, por intermedio de L. R. 3 Radio Belgrano y la primera cadena argentina de "broadcastings", el acto de adhesión organizado por el Palacio de la Cultura Americana. En representación del mismo habló el señor Justo Olarán Chans.



Fot. LA PRENSA

"Trabajo", decorado de gran tamaño, obra de quinquela Martín, donado por el autor

no puede ser extraño al pueblo argentino, por la coincidencia de los países de América en su vocación por la libertad, que en estos momentos se siente más firme que nunca. Propuso luego que la Cámara se pusiera de pie en honor de México y que se autorizara a la presidencia para redactar un telegrama de saludo a la Cámara de Diputados de ese país. Adhirieron a la propuesta los señores Pastor, por el bloque demócrata nacional, y Sánchez Viamonte, por el socialista.

Inmediatamente, por invitación de la presidencia, los diputados y asistentes a las galerías se pusieron de pie.

Muy Significativos Contornos Alcanzó la Ceremonia en la Escuela República de México

Muy destacados contornos alcanzó el acto realizado ayer por la mañana en la escuela República de México, en celebración del aniversario patrio de ese país y con motivo de la inauguración oficial de su nuevo edificio, construido en Méndez 2755.

Una concurrencia numerosa asistió a la ceremonia, que se cumplió en el amplio patio central del establecimiento, en cuyo frente, rodeando un gran mástil, se ubicaron en un estrado las banderas de la escuela y de los establecimientos que llevan el nombre de naciones de América. A los costados del estrado congregaron los delegados de los diversos establecimientos del distrito, con sus respectivas banderas, y circundando el recinto, situadas en graderías, se alinearon todas las alumnas.

Ocuparon los lugares de preferencia, entre los invitados, el ministro de relaciones exteriores y culto; el embajador mexicano, doctor Agustín Leñero; el presidente del Consejo Nacional de Educación y señoras; los vocales de esa repartición, señores Carlos Coronel y José Antonio González; el presidente y autor de la



El embajador de México, entregando la insignia a la directora de la escuela

de la escuela República de México, expresando:

Muy grato es para el gobierno escolar de mi patria declarar oficialmente inaugurado el nuevo edificio de la Escuela Superior de Niñas República de México, en la solemne fecha del nacimiento a la vida libre de la nación hermana.

Palabras del embajador mexicano

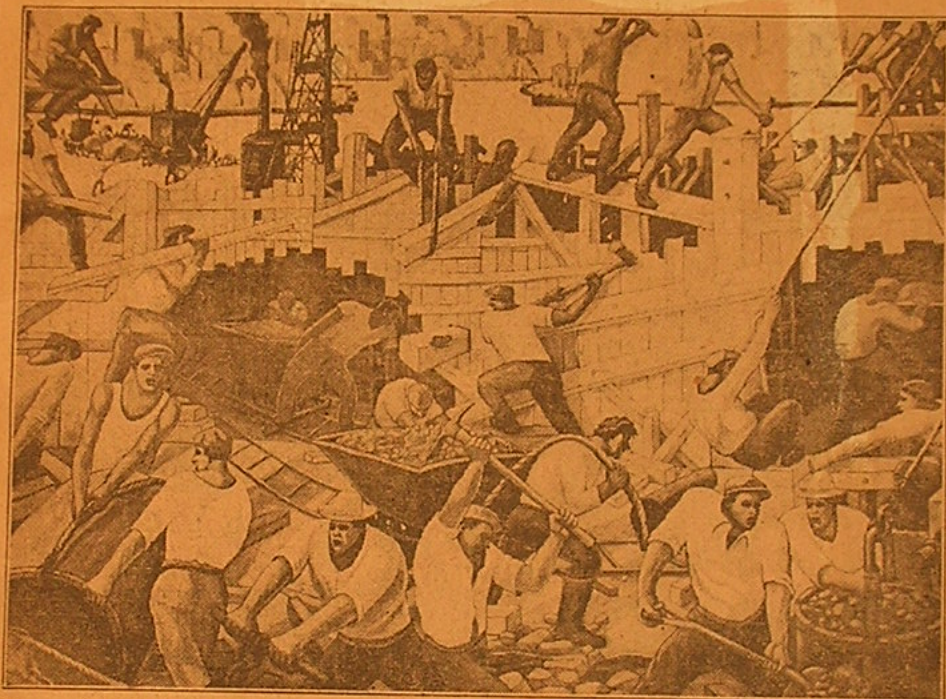
Los conceptos finales del doctor Ledesma fueron recibidos con generales aplausos y luego habló el embajador mexicano, doctor Agustín Leñero, quien luego de la demostración rendida a su patria, refirió a la unidad de América y a la comunidad de ideales existente entre nuestro país y el suyo. Agregó que los vínculos afectivos se intensificaban cada vez más, pues en su patria se agradecía y se sabía reconocer la

Roberto R. Rovelli, secretario de la asociación, quien destacó el carácter de la fecha que se celebraba y la cordialidad de las relaciones entre ambos países. Hizo uso de la palabra a continuación el doctor Leñero, quien expuso a grandes rasgos la personalidad del prócer mexicano Miguel el Hidalgo quien dio el grito de independencia el 13 de septiembre de 1810, y murió a manos de los realistas un año más tarde. Destacó en seguida que su iniciativa se concretó en el congreso insurgente de Chilpancingo, en 1813, reunido por el generalísimo José María Morelos, y ocho años más tarde se logró la independencia definitiva de la república hermana.

Los otros actos

Continuaron también ayer los de-

FUE INAUGURADA UNA GRAN PINTURA MURAL, OBRA DE B. QUINQUELA MARTIN



"Construcción de desagües", pintura mural de Quinquela Martín inaugurada ayer en el local de las Obras Sanitarias de la Nación

1937
Conforme con lo que anunciamos ayer, fue inaugurada en el edificio de Obras Sanitarias de la Nación una gran pintura mural, obra de D. Benito Quinquela Martín.

Asistieron al acto el presidente de la República, los miembros del directorio y jefes del Departamento de Obras Sanitarias de la Nación, el artista autor de la obra y personas vinculadas al movimiento pictórico argentino.

Se halla esa pintura sobre el panel de frente de la escalinata del edificio de Obras Sanitarias, situado en Char-

cas y Callao. Al descorrerse el lienzo que cubría el cuadro, el presidente del directorio de la institución, ingeniero Domingo Selva, pronunció un breve discurso, destacando los valores de la obra inaugurada, agradeciendo al Sr. Quinquela Martín, su desinterés al ejecutar gratuitamente la pintura y recalando que la escena que evoca, fijada con tan bellos colores a la entrada del edificio, sería para todo el personal de la institución un símbolo del deber a cumplir y una invitación diaria al trabajo.

Como adelantamos, la obra inaugurada es un cuadro de grandes dimen-

siones. Ejecutada sobre planchas de "celotex" en previsión de que en lo futuro deba ser cambiada de lugar, ha sido pintada al óleo, cera y resina, mediante un procedimiento especial que la torna inalterable a los cambios atmosféricos. De un colorido rico en matices, se titula "Construcción de desagües" y presenta un momento de los trabajos correspondientes a la ejecución de un conducto de desagüe pluvial en la zona del Puerto Nuevo. Las figuras recias y el colorido habilmente combinado para infundirles fuerza, hacen que el cuadro sea un canto al trabajo.

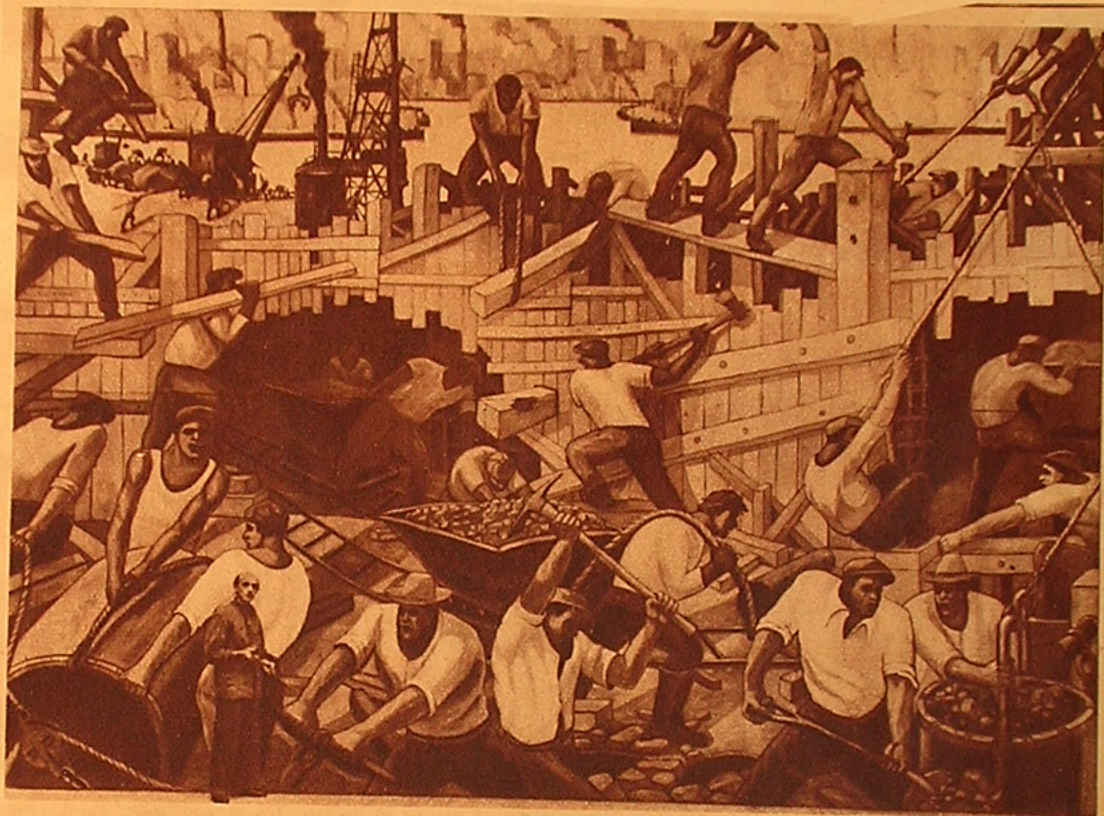
La Nación 19 Marz 19

INAUGURACION DE UNA TELA EN OBRAS SANITARIAS



EL PRESIDENTE de la República con el ingeniero Domingo Silva, presidente del directorio de Obras Sanitarias de la Nación, y gran cantidad de público que asistieron ayer a la inauguración de una pintura mural de B. Quinquela Martín en el edificio de la mencionada repartición.

*26 El Mundo Marzo
19-1937*



"CONSTRUCCIÓN DE DESAGÜES", por Benito Quinquela Martín, pintura mural de 9 metros por 7 para el "hall" de la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación

La Prensa 14 de Febrero 1937

EN EL VESTIBULO DE OBRAS
SANITARIAS INAUGUROSE UN
CUADRO DE QUINQUELA MARTIN

En horas de la tarde de ayer realizóse en el vestibulo principal del edificio de Obras Sanitarias de la Nación, el acto inaugural de un cuadro de Ben'o Quinquela Martin, denominado "Construcción de desagües" que ha sido colocado en la caja de la escalera principal de la casa.

Se trata de una obra donada por el mencionado artista, pues la dependencia se limitó a costear los materiales que la componen, que representa, como ya lo hemos dicho en nuestra edición anterior, una faz de los trabajos de que informa su título.

En la ceremonia que nos ocupa, a la que asistieron el presidente de la Nación, los miembros del directorio de la repartición y altos funcionarios nacionales, pronunció un breve discurso el ingeniero Selva, para agradecer la donación del pintor.

El señor Quinquela Martin, por su parte, agradeció los conceptos que, a su respecto, había tenido el orador precedente.



Celator, Blas y cía - "Levantando anclas" - para
 el Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantil
 de Medicina - Corrientes 2060 -

Abril 1939

Estos cuatro no me pagaron
 los gastos de pintura y demás
 materiales - ¡oh jóvenes!

488 X 3.



Celates, oleo y cera - "Puente de Barracas" 7mts x 4mts -
Club atletico 'Racing' de Avellaneda

1937 1937



Celator, oleo - cera - "Atracando" - Senta x 3 mts -

En el Hall del Edificio de Policía Montada de
la Capital Federal -

Gasto hecho por el General Estela
Vacarezza



Celotex, oleo y cera - "Orden y Trabajo" - 5 cents x 3 cents -

Hall del Edificio de Policía Montada - Casimiro -

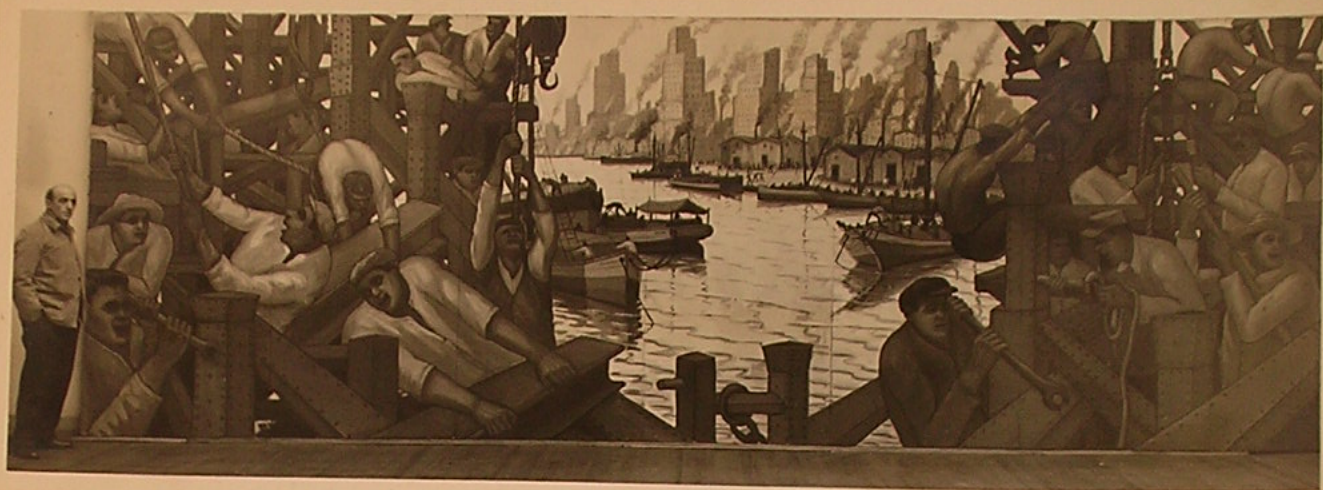
Capitol Federal - el gasto lo hizo el general Estelau Vacarezza,



Celstus. óleo y cera - "Actividad en el Astillero"
hall de la casa del Pueblo (Partido Socialista)
4 mt x 4 ⁵⁰ mts.

1937

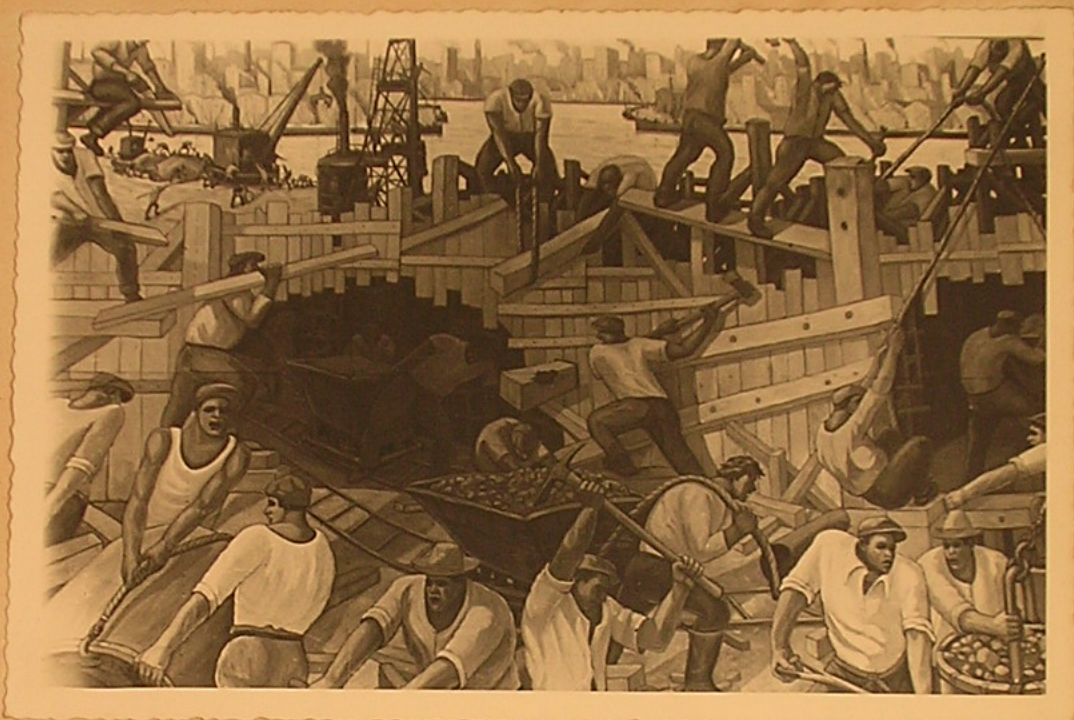
cuadro destruido en
el incendio de la época
del Gobierno de Peron.



Celotex, óleo y cera - "Trabajo y Progreso" 8mts x 3-
 En el hall de la Gran Plaza República de México -
 Bs Aires Septiembre 1941



Celotex - óleo y cera - "En plena actividad"
 Sala del ministro de Obras Públicas de la Nación -
 7mts x 2-mts - 1937



"Construcción de desagües"

Cuadro mural en el hall de la
 Dirección General de Obras Sanitarias
 de la Nación. — mayo 18/1934



18 - marzo 1937 - Con el Presidente de la República
 General Agustín P. Justo y el Presidente de
 las Obras Sanitarias de la Nación, Dr. Selva -
 (Cuadro mural "Construcción de Desapies")



Inauguración del cuadro mural "Construcción de
 después" en el hall del edificio de las altas San-
 tinas de la Nación. Con el Presidente junto
 al Sr. Domingo Selva (Pte. de las obras) pueblo
 y personal



El personal y público en las Obras Santas
el día de la inauguración del mural
en las obras santas de la Estación

1937



El Ministro de Obras Públicas Sr. Alejandro Manuel
hablando en el acto de la inauguración del Conector
para la obra - junto al Ingeniero Baltasar,
Degrassi, Mallorcas, etc



El Ministro recibiendo una ofrenda floral

Noviembre 1938
Terminado



7-julio-1939- Publicos asistiendo al
acto - Inauguración Cuerdos Obres
Obres Publicas -





Reunión e inauguración del Cuadro de Zoonosis
 en el Cuadro de Obras de Obras Sanitarias -
 El Ministro de Obras Públicas Dr. Manuel Alvares
 Ing. Ernesto Baldassarri, Ing. Sgo. Podesta, Dr.
 Martorell, Ing. René Benítez, Humberto Meale,
 Ramiro, Negreiros - -

1939



other aspects -

7 - June 1939

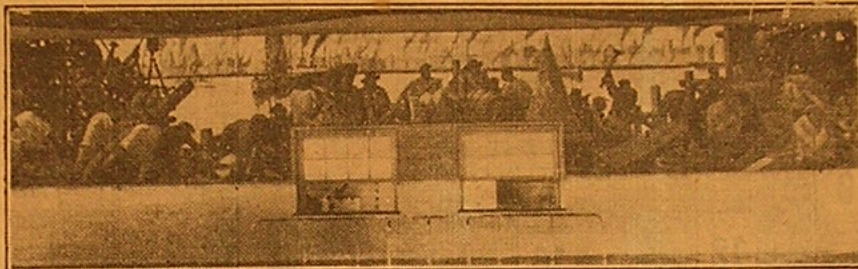
36

Viernes 7 de Julio de 1939 =

Noticias Gráficas

Q. Martín Decoró un Comedor Proletario

Los obreros de isla Demarchi tendrán un lujo de millonarios



BENITO QUINQUELA Martín, el notable artista boquense, ha realizado esta gran pintura mural, que titula "Día del Trabajo", y que fi-

gura en el salón comedor para obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas, inaugurado hoy

BENITO QUINQUELA MARTÍN, ciudadano ilustre de la Boca y de la pintura ha decorado, por primera vez en la Argentina un comedor para obreros. ¡Bien por Quinquela, otra vez!

Un comedor para obreros era y es en el país, un local triste, lleno de apresurados ruidos de platos y confusas conversaciones. No hay ninguna cordialidad en las paredes, en el ambiente... Sólo existe el recuerdo del trabajo que, en ese momento, es digase lo que se quiera, un recuerdo de maldición.

POR PRIMERA VEZ EN NUESTRO PAÍS UNA CEREMONIA EMOCIONANTE

En nuestro país, insistimos, nadie se preocupa para que los obreros tengan buenos cuadros, lean buenos libros, asistan a espectáculos teatrales dignos, salvo los que con ese mismo desinterés que señalamos en los artistas ofrece el Teatro del Pueblo en Buenos Aires.

Así por primera vez en América, he aquí una fecha simbólica y grande que destacamos con entusiasmo: un comedor para obreros ya no será un comedor para obreros. Esto es, será sí, un comedor para obreros, pero como debe ser, digno del trabajo, digno del respeto que merecen esos hombres cuyo trabajo forja y realiza sin ruidos y entre sufrimientos y explotación, la grandeza real del país.

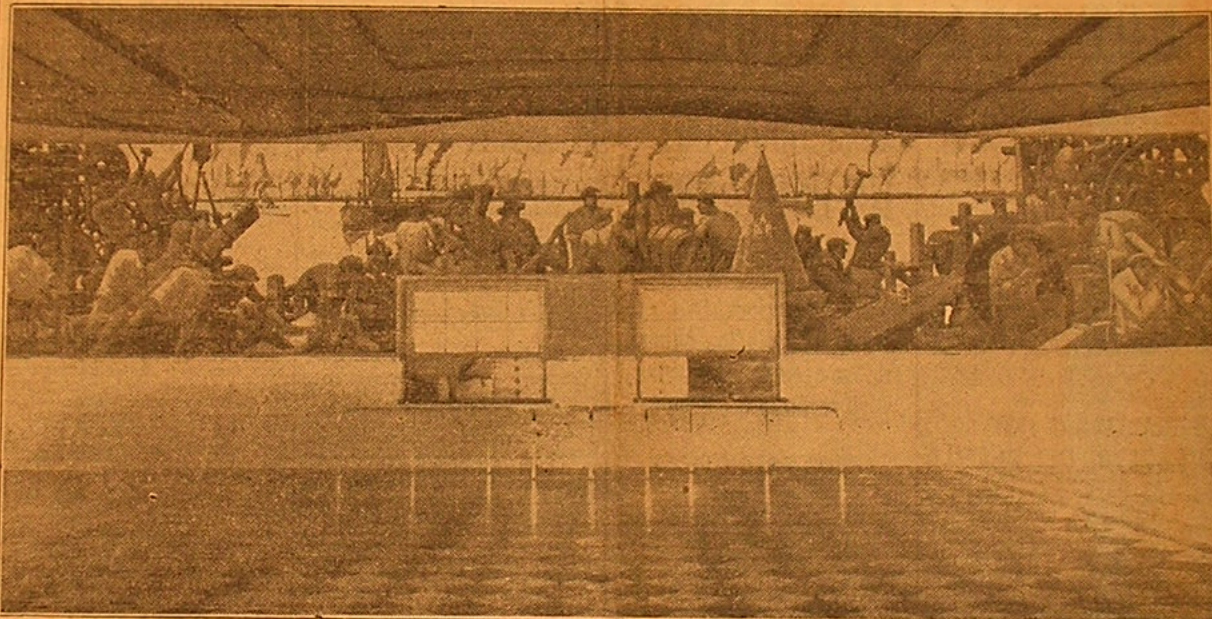
A las 16 de hoy la ceremonia, sencilla y emocionante tuvo lugar en la isla Demarchi, en el comedor de Obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas. Un vasto salón poblado de obreros. Sobre las losas en damero blanco y negro, las mesas. Todo limpio, hermoso y reluciente. Como debe ser. Y, al fondo, llenando toda la pared, la vida tumultuosa y ruda, vibrante y fuerte del Riachuelo, padre de la ribera y tutelar del trabajo de los proletarios del puerto de la Capital.

La superficie mural que cubre es de 20 por 2.50 metros y el Ministerio de Obras Públicas contribuyó con los materiales para realizar la obra. Quinquela Martín, naturalmente, no cobró nada

por ese trabajo. No hubiera querido cobrar. Para él la satisfacción reside en trabajar y en entregar un muro pintado a los obreros. Estamos seguros que Quinquela lo ha hecho con más alegría y calor que si hubiera pintado ese cuadro para un restaurante de lujo o para la galería de un millonario. Quinquela creador, es feliz ante una gran pared blanca en la que pueda realizar una pintura mural. El Ministerio de Obras Públicas le ofreció esa oportunidad. Porque la pared de un comedor de obreros debe estar siempre desguarnecida y ser triste. ¿Acaso no se está mejor, no se come mejor ante la vista de una bella obra de arte? Los ricos saborean sus menús con más elasticidad de gusto, ante una tela valiosa colgada de las paredes de sus comedores.

Benito Quinquela Martín recibió los homenajes de los reunidos. Ha trabajado en su cuadro seis meses, con paciencia de artista. Bien merecía entonces esa gratitud que los obreros le expresaron en la ceremonia de hoy.

EN UN COMEDOR PARA OBREROS SERA INAUGURADA HOY UNA DECORACION DE GRANDES PROPORCIONES



"Día del trabajo", pintura mural de Benito Quinquela Martín, en el comedor de obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas

Esta tarde a las 15.30 en el comedor destinado al personal obrero ocupado en las Obras y Astilleros de la Dirección General de Navegación y Puertos, en la Dársena Sur, se realizará una ceremonia patriótica con motivo del próximo aniversario patrio.

En esta ocasión será inaugurada una decoración de grandes proporciones que desinteresadamente ha pintado en el mencionado local, el pintor Benito Quinquela Martín, mereciendo

esa donación el auspicio del P. E., que lo ha reconocido así, por un decreto dictado el año pasado.

A ese acto asistirán el ministro de Obras Públicas, Sr. Alvarado; el subsecretario de ese Departamento, señor Gabino Ojeda; el director general del Ministerio, Sr. Emilio Carmona, y otros altos funcionarios del mismo.

El Ministerio de Obras Públicas ha invitado a todo el personal dependiente de esos talleres a concurrir al acto.

La decoración

Es la primera vez que en el país un comedor de obreros se decora artísticamente. La pintura mural del señor Quinquela Martín representa la exaltación del trabajo en la faena diaria. Sus motivos centrales se inspiran en las actividades de la mecánica, la carpintería, el esfuerzo de los cargadores, la compostura de hélices y diversos aspectos de la navegación.

La obra ha sido titulada "Día de Trabajo" y abarca una superficie mu-

ral de 20 metros por 3.50. En todo su panorama adviértese un ritmo de labor y de energía que ha sido plenamente logrado por el artista.

En oportunidad de la inauguración de la obra, la orquesta del compositor Juan de Dios Filiberto ejecutará varias páginas de su repertorio. En representación del Ministerio de Obras Públicas hará uso de la palabra el director de astilleros, ingeniero Santiago Podestá, y un obrero del Riachuelo lo hará en nombre de sus compañeros de trabajo.

8 de Julio de 1939

NUEVA PALABRA

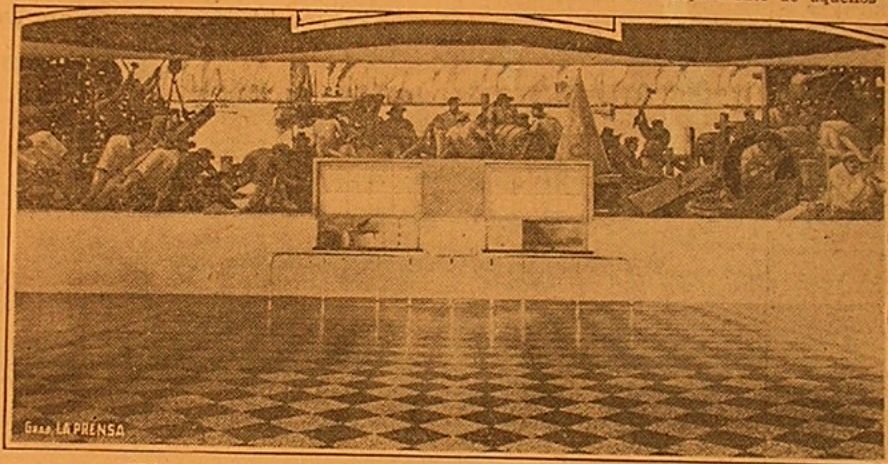
QUINQUELA MARTIN DECORO UN COMEDOR OBRERO

Con la presencia de las autoridades de las obras y astilleros del riel de La Plata, del Estado, mismas utiliza a diario. El trabajo del pintor inauguró una pintura mural de Quinquela Martín, en el comedor que el personal obrero de las mismas utiliza a diario. El trabajo del pintor boquense exalta el esfuerzo del trabajo

LA PRENSA — VIERNES 7 DE JULIO DE 1939

En un Comedor para Obreros se Inaugurará Hoy una Pintura Mural de Quinquela Martín

Hoy a las 15.30, con motivo del próximo aniversario de la independencia, se realizará un acto patriótico en el comedor destinado al personal obrero ocupado en las obras y astilleros del río de la Plata, de-
cisión de la obra ha sido gratuita, co-
rrespondiendo sólo al Ministerio de
Obras Públicas el pago de los ma-
teriales necesarios para efectuarla.
La pintura mural que ilustrará el
comedor representa la exaltación
picio del Poder Ejecutivo de la Na-
ción, expresado oportunamente en
un decreto.
El titular de la cartera de obras
públicas ha invitado a todo el per-
sonal dependiente de aquellos ta-



"Día de Trabajo", la pintura mural de Benito Quinquela Martín

pendiente de la Dirección General de Navegación y Puertos.

Un motivo sobresaliente destaca esta ceremonia. Benito Quinquela Martín, ha querido aportar al mejoramiento espiritual del trabajador una de sus típicas producciones, realizada con el desinterés puesto de manifiesto en ocasiones similares. La creación y ejecu-

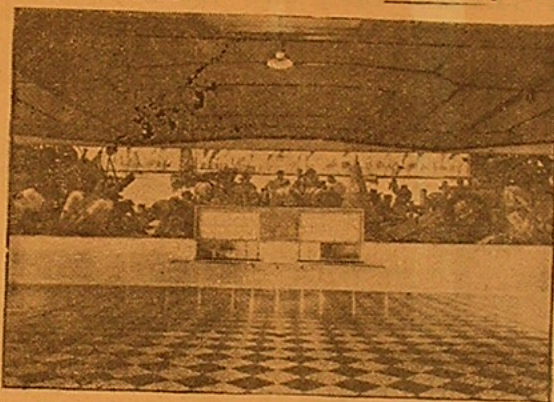
del trabajo en la faena diaria. Su motivo, inspirado en las actividades mecánicas, es un canto al esfuerzo humano.

"Día de trabajo" se titula el cuadro, que abarca una superficie mural de 20 por 3.50 metros del comedor mencionado y fué compuesto en el término de seis meses. La donación del pintor mereció el aus-

lentes a concurrir al acto. En representación del señor Alvarado hablará el director de astilleros, ingeniero Santiago Podestá, y un obrero del Riachuelo en nombre de sus compañeros. Intervendrá, además, la orquesta del conocido compositor Juan de Dios Filiberto, la cual ejecutará varias páginas de su repertorio.

EL DIARIO — Viernes 7 de Julio de 1939

**En los Astilleros del Río de la Plata Será
Descubierto un Cuadro de Quinquela**



HOY, A LAS 15.30, CON ASISTENCIA DE TODO EL PERSONAL DEPENDIENTE DE LAS OBRAS Y ASTILLEROS DEL RÍO DE LA PLATA, SE DESCUBRIRÁ UN CUADRO DE QUE ES AUTOR EL CONOCIDO PINTOR QUINQUELA MARTÍN, QUE ESTE HA PINTADO DESINTERESADAMENTE EN LOS COMEDORES DESTINADOS AL PERSONAL OBRERO DE DICHA DEPENDENCIA. PRESENCIARÁN LA CEREMONIA, ADEMÁS DEL CITADO PERSONAL, ALTAS AUTORIDADES DEL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y NUMEROSOS VECINOS DEL POPULOSO BARRIO DE LA BOCA

Se Descubrió un Cuadro en un Comedor para Obreros

Con asistencia del ministro de obras públicas se efectuó ayer por la tarde un acto patriótico en el comedor destinado al personal de obras y astilleros de la Dirección General de Navegación y Puertos, en la isla Demarech.

Concurrieron, además, a la cere-

monia, el subsecretario del departamento, señor Gabino Ojeda; el director general del mismo, señor Emilio Carmona; el director general de Navegación y Puertos, ingeniero Ernesto Baldassari; otros altos funcionarios y un público calculado en cerca de 3.000 personas.

La reunión se inició con la ejecución del Himno Nacional por el conjunto que dirige Juan de Dios Filiberto. A continuación pronunció un discurso el inspector general de las obras y astilleros del río de la Plata, ingeniero Santiago Podestá, quien se refirió al próximo aniversario de la independencia, y señaló después el significado del cuadro que se inauguraba en esos momentos, obra del pintor Benito Quinquela Martín, sobre la cual informamos en nuestra edición de ayer. Destacó el ingeniero Podestá la expresión de fuerza que encerraban los motivos elegidos para la pintura, y expresó que la misma había sido creada con un alto propósito de dignificación del obrero.

Finalmente, y a requerimiento de

la concurrencia, pronunció pocas palabras el titular de la cartera, quien puso de relieve, asimismo, el significado de la efemérides patria, y elogió la donación de Quinquela Martín, por el desprendimiento evidenciado por su autor y por la valía de la misma obra.



Un aspecto de la concurrencia

monia, el subsecretario del departamento, señor Gabino Ojeda; el director general del mismo, señor Emilio Carmona; el director general de Navegación y Puertos, ingeniero Ernesto Baldassari; otros altos funcionarios y un público calculado en cerca de 3.000 personas.

La reunión se inició con la ejecución del Himno Nacional por el conjunto que dirige Juan de Dios Filiberto. A continuación pronunció un discurso el inspector general de las obras y astilleros del río de la Plata, ingeniero Santiago Podestá, quien se refirió al próximo aniversario de la independencia, y señaló después el significado del cuadro que se inauguraba en esos momentos, obra del pintor Benito Quinquela Martín, sobre la cual informamos en nuestra edición de ayer. Destacó el ingeniero Podestá la expresión de fuerza que encerraban los motivos elegidos para la pintura, y expresó que la misma había sido creada con un alto propósito de dignificación del obrero.



El ministro de obras públicas, durante su discurso

NUEVA PALABRA

Un juicio enérgico y sereno

NUEVO REGIMEN DE EXAMENES

Quedó Inaugurado el Comedor Obrero



en la sección Obras y Astilleros del Río de la Plata, acto en el cual se congregaron numerosos obreros y empleados de esa dependencia.

"La Prensa"
Julio 14-1939

como números de música y deca-
 mación.
 El Cuadro de Quinquela Martín
 "Día de Trabajo"
 A fin de que el público pueda con-
 currir al comedor de obreros de la
 Inspección General de Obras y As-
 tilleros del Río de la Plata para co-
 nocer el cuadro denominado "Día
 de trabajo", donado por Benito
 Quinquela Martín, se ha dispuesto
 que el salón permanezca abierto por
 el término de tres meses, los sábados
 y domingos, de 14 a 16.
 La entrada al recinto de esa de-
 pendencia se encuentra en el extre-
 mo sur de la avenida costanera,
 frente al monumento España.
 Concurso Literario del Ateneo Po-
 pular de la Boca

Descubrióse en un Comedor de Obreros una Bella Decoración

Con Tal Motivo se Realizó un Lucido Acto

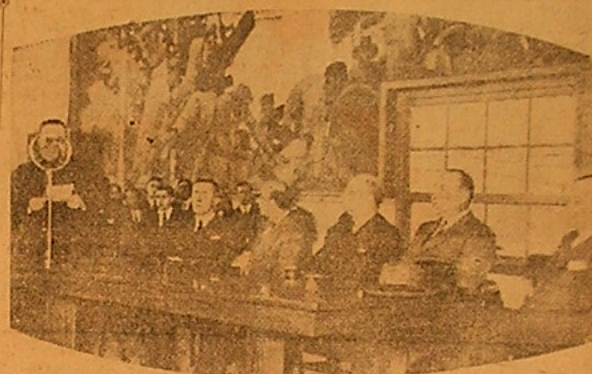
ESTA tarde se realizó, en el comedor destinado al personal ocupado en las obras y astilleros de la Dirección General de Navegación y Puertos, en la isla Demarchi, una lucida ceremonia, con motivo del próximo aniversario patrio.

Asistieron al acto el ministro de Obras Públicas, señor Manuel R. Alvarado; el subsecretario, señor Gabino Ojeda; el director general de ese departamento, señor Emilio Carmona; el director general de Navegación y Puertos, ingeniero Ernesto Baldassari; el doctor Enrique Loudet, otros altos funcionarios, etc.

La fiesta, a la cual concurrieron alrededor de 3.000 empleados y obreros de la dirección, se inició con el Himno Nacional, ejecutado por la orquesta de Juan de Dios Filiberto.

Discursos

Acallados los aplausos que provocó la canción patria, hizo uso de la palabra el inspector general



UN ASPECTO DE LA CEREMONIA REALIZADA ESTA TARDE, CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS Y DESTACADAS PERSONALIDADES.

de la Dirección de Astilleros, señor Santiago Podestá, refiriéndose especialmente al significado de la celebración patria.

Luego habló el capataz Juan Victorio Mendami, en nombre del personal de talleres, a continuación del cual lo hizo el capitán José F. Euriati.

En esta oportunidad se inaugu-

ró una interesante decoración de grandes proporciones, que gentilmente pintó en dicho local el artista Benito Quinquela Martín, presente en la ceremonia.

Dicha donación ha merecido el auspicio del Poder Ejecutivo, que lo ha reconocido así por un decreto el año anterior.

La Razón

COMEDOR PARA LOS OBREROS

MINISTRO de
Obras Públicas,
señor Alvarado,
usando de la
palabra en la
inauguración de
la pintura mural
realizada por
Quinquela Mar-
tín en el come-
dor destinado a
los obreros de los
astilleros.

El Mundo julio 7-1939

47

La Vanguardia Julio 8 1939

Quinquela Martín, Artista del Pueblo

QUINQUELA Martín, artista del pueblo vuelve al pueblo. Hijo de trabajadores y trabajador él, este hombre y este artista que ha llevado a la pintura argentina los temas del trabajo hizo ayer un nuevo ofrecimiento de su arte y de su sentimiento. Se sabe ya de él un hecho anterior —la donación de una escuela y la ilustración de sus muros con hermosos frescos—, que lo revela como un militante de la cultura. Ahora, Quinquela Martín, hijo de pobres y artista argentino, ha decorado un comedor de obreros. Por eso decimos que Quinquela Martín, artista del pueblo vuelve al pueblo, y su ejemplo es de destacar para ser cosechado. Hasta antes de él las pocas expresiones de pintura argentina eran objeto de contemplación en galerías y salones. Es decir, era arte para minoría y esas minorías no eran siempre las precisamente cultas sino las enriquecidas. Hoy, con Quinquela

Martín la pintura ha tomado en nuestro país contacto con lo popular. Recoge temas de raíces populares y los ofrece como espectáculo a las masas populares. No son otra cosa la creación y exposición de los frescos de su escuela, el del hall de la Casa del Pueblo y éste del comedor obrero que fué inaugurado ayer.

El comedor obrero que fué decorado por Quinquela está en la isla Demarchi, en una barriada de trabajadores. A metros del Riachuelo que emplea en sus labores de todos los días a los hombres de la vecindad. A distancia breve de la Boca, barrio de la infancia, la madurez y el arte de Quinquela Martín. Y el fresco del comedor obrero —seis meses de trabajo— tiene estas dimensiones: 20 metros por 2.50. En esa extensión, Quinquela ha desarrollado la armonía y el contraste de los colores. Y ha ofrecido al pueblo trabajador la moneda de su afecto y su solidaridad.

M. O. P. SEÑOR MINISTRO, SEÑOR DIRECTOR GENERAL, SEÑORAS
Y SEÑORES.-

NUNCA COMO HOY, ME HE SENTIDO TAN EMPEQUEÑECIDO, PUES QUIERE LA VOLUNTAD DE MIS COMPAÑEROS DE LA MARINA DEL M.O.P. QUE YO REPRESENTA LA PERSONA MENOS INDICADA, COMO EN ESTA CIRCUNSTANCIA CREO SERLO, POR EL VALOR DEL ACTO EN SI.-

UNA DE LAS MANIFESTACIONES DEL ARTE ES PRECISAMENTE, REPRESENTAR LOS ELEMENTOS.-

QUINQUELA MARTIN HA TENIDO LA VIRTUD DE CANTAR UNA GIOSA MAS AL TRABAJO DE LA RIBERA, DONDE TRES ELEMENTOS, TIERRA, AGUA, Y AIRE, SE MANIFIESTAN EN TODAS SU INQUIETUDES.

POR ESO NOSOTROS HOMBRES DE LA MARINA DEL M.O.P. VEMOS CON ALEGRÍAS INTIMAS, QUE NUESTRAS TAREAS DIARIAS QUEDE IMPERECEDERAS A TRAVES DE LA ENERGIA PINTURA DE GRAN CORAZON DE QUINQUELA MARTIN.-

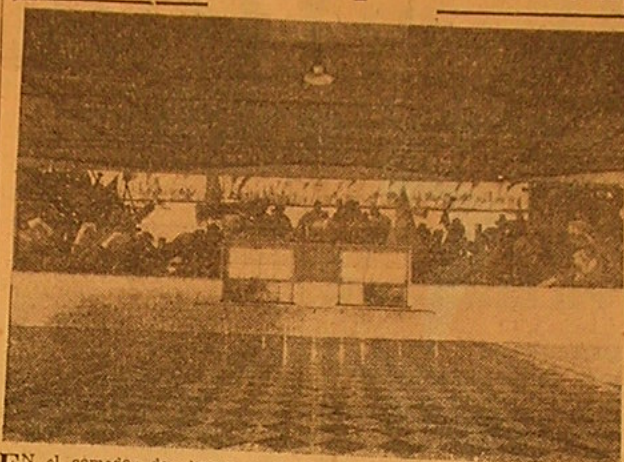
LOS PADRES DE LA PATRIA AL GESTAR EN EL 9 DE JULIO DE 1816, LA UNION NACIONAL, SOÑARON CON UNA PATRIA GRANDE, Y LABORIOSA COMO EL GENIAL ARTISTA NOS LA PRESENTA AQUI.-

AL UNIR NUESTRAS CALIDAS FELICITACIONES QUINQUELA MARTIN A LAS EXPRESADAS POR LOS QUE ME HAN PRECENDIDO EN EL USO DE LA PALABRA, HAGAMOS VOTOS PARA QUE LA VISION DE TRABAJO LABORIOSIDAD Y BIENESTAR QUE SE DESPRENDE DEL CUADRO SIGA EN AUMENTO PARA BIEN DE LA NACION Y FELICIDADES DE SUS HABITANTES.-

Crónica - 7 Julio 1939

Diario de Buenos Aires Para Toda la República ★ ★

En un Comedor Obrero Será Inaugurada una Gran Pintura Mural de Quinquela Martín



EN el comedor de obreros de los Astilleros del Ministerio de Obras Públicas, fué inaugurada esta tarde por la tarde la composición mural titulada "Día de Trabajo", realizada por nuestro gran pintor de los puros Benito Quinquela Martín. El artista ha efectuado generosamente esta obra de aliento, en su propósito de aportar al mejoramiento espiritual del trabajador lo más valioso de su talento y de su producción. Quinquela Martín ha empleado en la ejecución de "Día de Trabajo", para la cual el Ministerio ha proporcionado los materiales necesarios, un término de seis meses.

Realizado gratuitamente por Quinquela Martín

No necesita presentación el artista, a quien debe nuestro arte el ser conocido y estimado en el exterior del país. El nombre de Quinquela Martín ha excedido los límites locales, para llegar a ser elogiado y cotizado en los mercados más exigentes del mundo. En los grandes museos, junto a las producciones célebres de la pintura, están sus inspiradas telas, en las que ha reflejado la vida boquiante, las escenas de la ribera, que él conoce como obrero, como ciudadano y como artista. Ha visto el lugar elegido para sus temas pictóricos y humanamente, reproduciéndolo en toda la epopeya de su espectáculo. Desde hace un tiempo, Quinquela Martín ha afrontado la pintura mural, para la cual es muestra definitiva las que realizó para la escuela Pedro Mendoza, cuyo terreno, fué donado por él y en la que está instalado su estudio. Las realizaciones llevadas a cabo hasta ahora, en ese género tan distinto al del caballete, mantienen su personalidad indiscutible, dándole más amplio margen a su expresión sin las limitaciones a que obliga la pintura de caballete.

La epopeya del trabajo

Quinquela Martín ha extraído sus motivos para la pintura mural del comedor de obreros, del trabajo mismo. Ha visto de cerca la labor de los mecánicos, de los carpinteros y cargadores, de los expertos en hélices, etc. Abarca veinte metros por tres y medio, siendo cada uno de los detalles un verdadero canto al esfuerzo y a la labor cotidiana. Plástica de optimismo es la suya, pese

a la dramática que allenta en ella. Cada uno de los rostros está abstraído plenamente en la labor manual, con la seguridad de que se cumple un rito de vida. Los elementos de trabajo, las dentadas ruedas de la máquina, el martillo, la sierra, el compás, tienen calidad de símbolo sobre el que se asienta el progreso. Y como fondo de esta concepción viviente, el panorama del río y más allá la ciudad como una gran masa ciudadana palpitante como un pulmón de cemento.

Tocará Filiberto

"Día de Trabajo" será inaugurado mañana a las 16 horas, interviniendo la orquesta de otro cantor de la vida humilde: Juan de Dios Filiberto, quien elevará varios números de su repertorio. En representación del Ministerio de Obras Públicas hará uso de la palabra el director de Astilleros, ingeniero Santiago Fodesta, y un obrero del Riachuelo en nombre de los demás obreros, que asistirán al acto en número considerable.

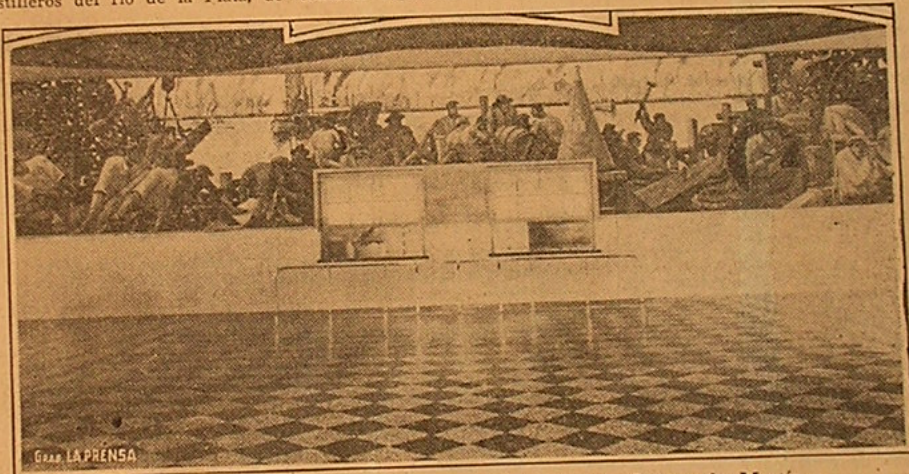
Inaugurará su exposición la pintora árabe Bibi Zogbé

El lunes 10 del corriente se inaugurará en la Galería Müller, Florida 935, una exposición de la artista árabe Bibi Zogbé. Trátase de una pintora consagrada, no sólo por la crítica argentina, sino también por la francesa, a raíz de su exposición realizada hace más o menos un año en París. Bibi Zogbé, que ha reproducido también originalmente algunos tipos de Dakar, se ha especializado en la pintura de flores, en la que se reconoce a una creadora extraordinaria, que infunde al color toda la maravilla del vegetal. Sus muestras anteriores le han presentado en toda su gracia y refinamiento, pese a situarse dentro del realismo. Bibi Zogbé da a las flores, no sólo forma y color, sino también perfume y sugerencias misteriosas en las que parece hablar la antigüedad de su raza.

La muestra a inaugurarse el lunes, consta de 16 trabajos, telas de las más diversas dimensiones y en la que aparecen los distintos ejemplares de flores que ella ha sabido elegir como motivo pictórico. El acto de la inauguración ha sido fijado para las 18 horas.

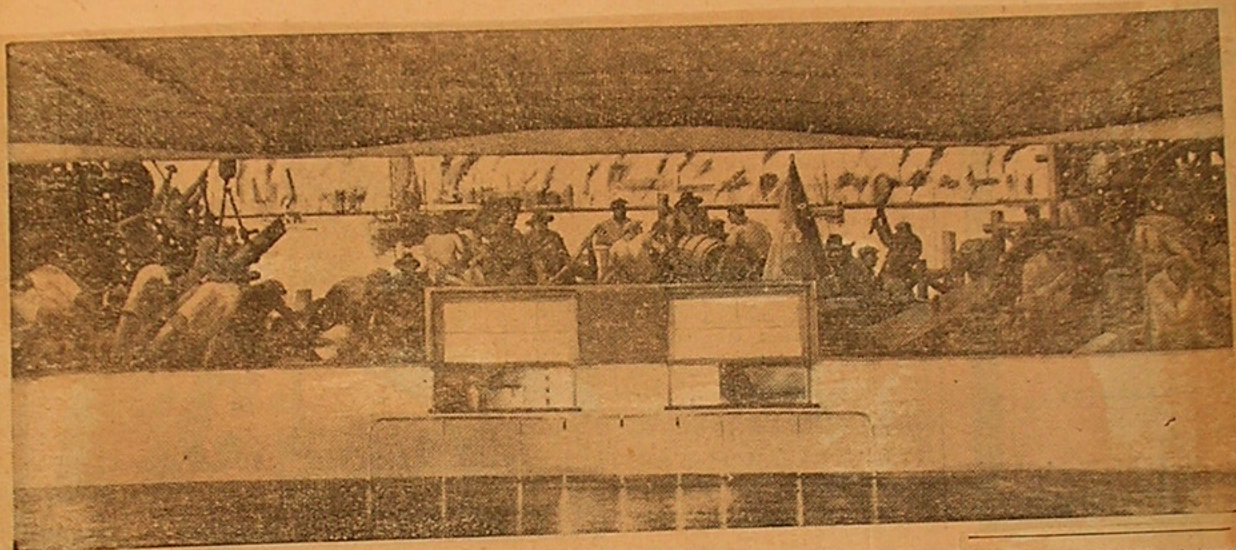
En un Comedor para Obreros se Inaugurará Hoy una Pintura Mural de Quinquela Martín

Hoy a las 15.30, con motivo del próximo aniversario de la independencia, se realizará un acto patriótico en el comedor destinado al personal obrero ocupado en las obras y astilleros del río de la Plata, de-
cación de la obra ha sido gratuita, co-
rrespondiendo sólo al Ministerio de
Obras Públicas el pago de los ma-
teriales necesarios para efectuarla.
La pintura mural que ilustrará el
comedor representa la exaltación
picio del Poder Ejecutivo de la Na-
ción, expresado oportunamente en
un decreto.
El titular de la cartera de obras
públicas ha invitado a todo el per-
sonal dependiente de aquellos ta-



"Día de Trabajo", la pintura mural de Benito Quinquela Martín

pendiente de la Dirección General de Navegación y Puertos.
Un motivo sobresaliente destaca esta ceremonia. Benito Quinquela Martín, ha querido aportar al mejoramiento espiritual del trabajador una de sus típicas producciones, realizada con el desinterés puesto de manifiesto en ocasiones similares. La creación y ejecu-
del trabajo en la faena diaria. Su motivo, inspirado en las actividades mecánicas, es un canto al esfuerzo humano.
"Día de trabajo" se titula el cuadro, que abarca una superficie mural de 20 por 3.50 metros del comedor mencionado y fue compuesto en el término de seis meses. La donación del pintor mereció el aus-
lles a concurrir al acto. En representación del señor Alvarado hablará el director de astilleros, ingeniero Santiago Podestá, y un obrero del Riachuelo en nombre de sus compañeros. Intervendrá, además, la orquesta del conocido compositor Juan de Dios Filiberto, la cual ejecutará varias páginas de su repertorio.

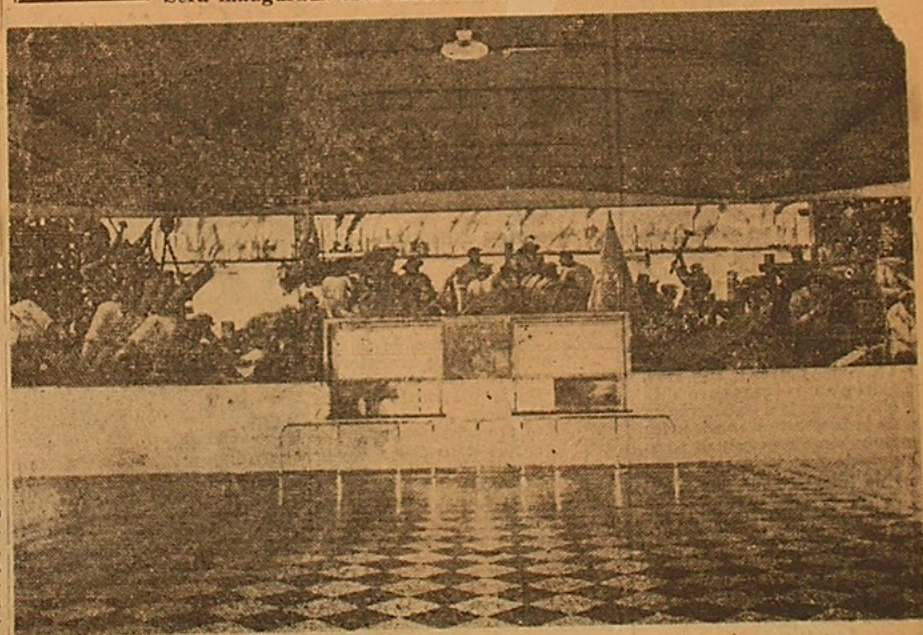


"DIA DE TRABAJO", pintura mural de 20 metros por 3.50, ejecutada por Quinquela Martín en el comedor para obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas, que será inaugurado hoy.

X

Obra Mural de Quinquela Martín

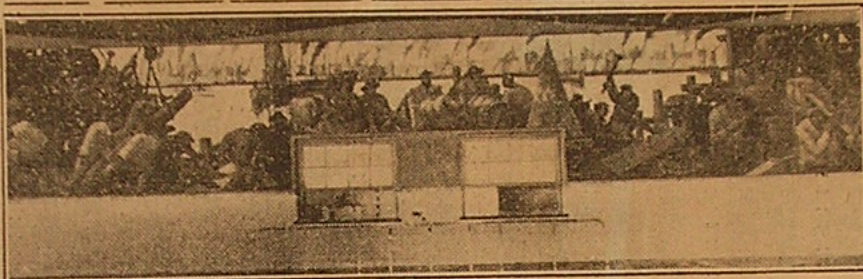
Será inaugurada esta tarde en un comedor de obreros



Este trabajo mural de Quinquela Martín, mide 20 por 3.20 mts., y ha sido colocado en el comedor de obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas

Q. Martín Decoró un Comedor Proletario

Los obreros de isla Demarchi tendrán un lujo de millonarios



BENITO QUINQUELA Martín, el notable artista boquense, ha realizado esta gran pintura mural, que titula "Día del Trabajo", y que figura en el salón comedor para obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas, inaugurado hoy

BENITO QUINQUELA MARTÍN, ciudadano ilustre de la Boca y de la pintura ha decorado, por primera vez en la Argentina un comedor para obreros. ¡Bien por Quinquela, otra vez!

Un comedor para obreros era y es en el país, un local triste, lleno de apresurados ruidos de platos y confusas conversaciones. No hay ninguna cordialidad en las paredes, en el ambiente... Sólo existe el recuerdo del trabajo que, en ese momento, es digase lo que se quiera, un recuerdo de maldición.

POR PRIMERA VEZ EN NUESTRO PAÍS

En nuestro país, insistimos, nadie se preocupa para que los obreros tengan buenos cuadros, lean buenos libros, asistan a espectáculos teatrales dignos, salvo los que con ese mismo desinterés que señalamos en los artistas ofrece el Teatro del Pueblo en Buenos Aires.

Así por primera vez en América, he aquí una fecha simbólica y grande que destacamos con entusiasmo: un comedor para obreros ya no será un comedor para obreros. Esto es será sí, un comedor para obreros, pero como debe ser, digno del trabajo, digno del respeto que merecen esos hombres cuyo trabajo forja y realiza sin ruidos y entre sufrimientos y explotación, la grandeza real del país.

UNA CEREMONIA EMOCIONANTE

A las 16 de hoy la ceremonia, sencilla y emocionante tuvo lugar en la isla Demarchi, en el comedor de Obreros de Obras y Astilleros del Ministerio de Obras Públicas. Un vasto salón poblado de obreros. Sobre las losas en damero blanco y negro, las mesas. Todo limpio, hermoso y reluciente. Como debe ser. Y, al fondo, llenando toda la pared, la vida tumultuosa y ruda, vibrante y fuerte del Riachuelo, padre de la ribera y tutelar del trabajo de los proletarios del puerto de la Capital.

La superficie mural que cubre es de 20 por 2.50 metros y el Ministerio de Obras Públicas contribuyó con los materiales para realizar la obra. Quinquela Martín, naturalmente, no cobró nada

por ese trabajo. No hubiera querido cobrar. Para él la satisfacción reside en trabajar y en entregar un muro pintado a los obreros. Estamos seguros que Quinquela lo ha hecho con más alegría y calor que si hubiera pintado ese cuadro para un restaurante de lujo o para la galería de un millonario. Quinquela creador, es feliz ante una gran pared blanca en la que pueda realizar una pintura mural. El Ministerio de Obras Públicas le ofreció esa oportunidad. Porque la pared de un comedor de obreros debe estar siempre desgarnecida y ser triste. ¿Acaso no se está mejor, no se come mejor ante la vista de una bella obra de arte? Los ricos saborean sus menús con más elasticidad de gusto, ante una tela valiosa colgada de las paredes de sus comedores.

Benito Quinquela Martín recibió los homenajes de los reunidos. Ha trabajado en su cuadro seis meses, con paciencia de artista. Bien merecía entonces esa gratitud que los obreros le expresaron en la ceremonia de hoy.

No viaja a África 2 Julio 1939

53^a

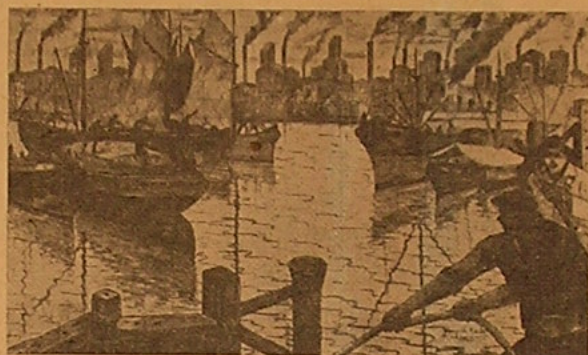
Aquí continúan todos
Cuadros murales sobre Celotes
que figuran en las aulas de la
Escuela Pedro de Mendoza =

- 1 - "Cargadores de carbón"
- 2 - "Fogata de San Juan"
- 3 - "Regreso de la Pesca"
- 4 - "Corredores de velas"
- 5 - "Bendición de los barcos"
- 6 - "Inundación de la Boca"
- 7 - "Buzos en el fondo del mar"
- 8 - "Música y danza"
- 9 - "Embarque de cereales"
- 10 - "La Despedida"
- 11 - "Cargadores de naranjas en Orizaba"
- 12 - "Mascarones"
- 13 - "La Boca en 1860"

Ceramica

Ceramica

El Pintor Quinquela Martín donó un cuadro al Hospital Santojanni



Este grabado reproduce el gran panneau decorativo inaugurado el 18 de mayo último en el hospital Santojanni de Liniers.

Es de cerámica y su ejecución se confió a los talleres de la escuela industrial "Otto Krausse". Reproduce un cartón creado al efecto por el pintor Quinquela Martín.

La cerámica donada ocupa una gran pared de la planta baja del nosocomio y conserva con bastante frescura las características del estilo que dio celebridad a su autor.

Ultimamente se ha señalado este pintor por sus desinteresados aportes al embellecimiento de edificios de utilidad popular.

No necesitábamos, ciertamente, de este simpático recuerdo para estimular nuestro aprecio hacia el artista. Quinquela Martín es un pintor de categoría inolvidable. Sus obras, cuyo apogeo podemos localizar alrededor de 1926, forman ellas solas, un capital íntegro en la historia del arte argentino.

Hoy (retraído, al parecer, de sus actividades creadoras) se asocia a obras benéficas y culturales, llevando su contribución de belleza para aclarar, como en este caso, el marco duro donde la humanidad suele agrupar una parte de su hueste dolorida.

DIARIO MODERNO, COMODO

Recordóse el Primer Año de la Fundación del Hospital Santojanni

Con motivo de cumplirse ayer el primer aniversario de la fundación del hospital Santojanni, se realizaron varios actos conmemorativos del acontecimiento.

Por la mañana, a las 9, hubo en el mencionado establecimiento un reparto de viveres entre los pobres del barrio, y después la banda municipal, dirigida por los maestros José María Castro y Pascual Grisolia, ofreció una audición en el parque que rodea las calles Patrón, Teller, Olden y Acassuso, vecino a aquel establecimiento hospitalario, asistiendo al concierto crecida cantidad de público.

COLOCACION DE UNA PLACA

Alrededor de mediodía se procedió a descubrir una placa colocada en una de las murallas del hospital, en recuerdo del aniversario. Asistieron a la ceremonia el intendente municipal, doctor Pueyrredón; el director del hospital Santojanni, doctor Raúl Denis; el director de la Asistencia Pública, doctor Círcula Aguirre; el doctor Pasman, secretario de esta dependencia; los directores de los hospitales Alvear y Salaberry y otros altos funcionarios municipales.

Usó de la palabra el director de la Asistencia Pública para evocar la figura del doctor Francisco Santojanni que con gesto filantrópico donó las cinco manzanas donde se alza el hospital que lleva su nombre y la suma de \$ 1.600.000 para emprender su construcción.

Luego se procedió a la entrega de una cerámica hecha en la Escuela Industrial de la Nación, que es reproducción de una tela del difundido pintor don Benito Quinquela Martín y ha sido donada por este artista.

El obsequio del señor Quinquela Martín mereció elogiosos comentarios tanto por el mérito de la obra como por el valor de la donación.

Después, en una de las calles que rodean el mencionado parque hubo corridas de sortija con asistencia de entusiastas participantes; una audición a cargo de la orquesta folklórica municipal que dirige el popular compositor Juan de Dios Filiberto y un espectáculo circense dedicado a los niños de la parroquia. Por la noche el camión municipal ofreció una exhibición cinematográfica y se quemaron finalmente vistosos fuegos de artificio.

Después de la exhibición de fuegos de artificio...

Con Varios Actos se Celebró el Primer Aniversario De la Fundación del Hospital Municipal Santojanni



El intendente municipal, el director de la Asistencia Pública y otras personas asistentes al acto

Con la presencia de las autoridades municipales y la adhesión del populoso vecindario de la zona, se realizaron ayer los diversos actos organizados para celebrar el primer aniversario de la inauguración del hospital Santojanni.

De acuerdo con lo establecido en el programa, poco después de las 8 se inició un reparto de viveres entre las familias pobres del barrio, y luego, a las 10, se ofreció al vecindario congregado en los jardines del hospital una audición de música, mediante la proyección de grabaciones fonocelásticas desde los altoparlantes de un camión municipal. Asimismo, mucho público se reunió en la plaza Santojanni, situada frente al hospital, donde una sección de la banda municipal de música ofreció un concierto.

La ceremonia principal—

Alrededor de las 11, en el amplio vestíbulo del hospital se efectuó el principal acto de los que componían el programa oficial preparado para celebrar el aniversario. A la hora indicada, se reunieron en ese salón el intendente municipal, el director de la Asistencia Pública, los secretarios de esa dependencia, el vicepresidente de la comisión de fiestas populares, ingeniero Rabuffi; el director de la Escuela Industrial de la Nación, ingeniero Francisco Pastrana; el director del hospital, doctor Raúl Denis; el administrador, señor Rodolfo Montero; el cuerpo médico en pleno, directores de otros hospitales municipales, miembros de la familia Santojanni y público en general.

Ante la concurrencia allí congregada, el intendente municipal pro-

cedió a descubrir una placa de bronce colocada en uno de los muros, con una leyenda de recordación para la personalidad del señor Francisco Santojanni y su gesto altruista, al donar los fondos que permitieron la construcción del hospital. Seguidamente, el doctor Pueyrredón recorrió en la pared opuesta el lienzo que cubría un cuadro de grandes dimensiones, donado por el pintor Benito Quinquela Martín y fijado en un bloque de cerámica, mediante una preparación expresamente hecha en la Escuela Industrial de la Nación.

Acto seguido, el director de la Asistencia Pública pronunció un discurso, en el cual comenzó señalando el ejemplo que significa el generoso gesto del señor Santojanni y la importante obra de asistencia social cumplida mediante el establecimiento erigido gracias a su donación. Al pronunciar, finalmente, frases de agradecimiento al pintor Quinquela Martín por su obsequio, expresó:

Sobre el fondo siempre tético, que significa un establecimiento hospitalario, por más moderno que sea, el espíritu filantrópico de Quinquela Martín ha sabido poner un broche de luz cerámica que hoy también inaugura. Cerámica que generosamente se ha preparado en la Escuela Industrial de la Nación. Como toda la obra pictórica de Quinquela Martín, ella constituye un himno al trabajo y al esfuerzo. Sea para nosotros una alegoría, en la obra médico-social de la lucha antituberculosa en que estamos empeñados y de la cual este hospital representa un exponente y un jalón, obra médico-social en la que todos debemos ser obreros.

Terminado el discurso del doctor Cibils Aguirre, el intendente municipal, acompañado por la concurren-

cia, efectuó una breve recorrida por las principales dependencias del hospital, y con ello se dió por terminada la ceremonia.

Los actos de la tarde—

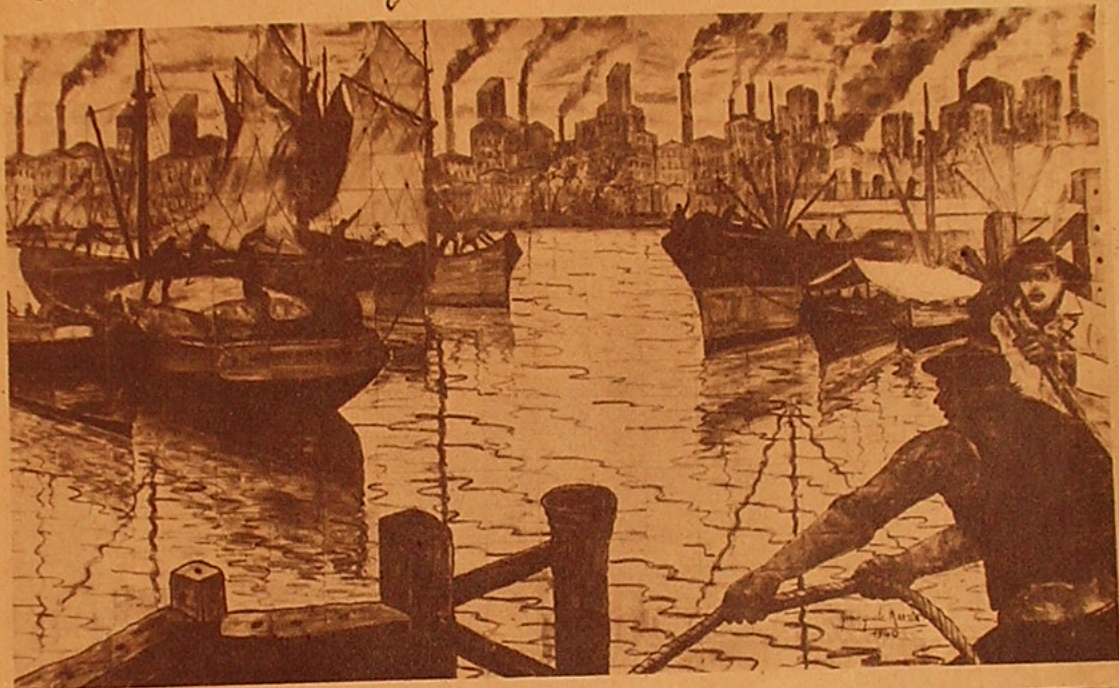
Por la tarde prosiguieron las fiestas con la realización, en primer término, de una serie de carreras de sortijas, disputadas entre un grupo de arrieros, a lo largo de la calle Martiniano Leguizamón, entre las de Patrón y Acasuso. Luego, en un estrado levantado en los jardines del hospital, la orquesta típica dirigida por el compositor Juan de Dios Filiberto ofreció un programa de música nativa, al que siguió, desde ese mismo escenario, una función de circo a cargo del conjunto Jockey Club.

Poco después de las 18, en la plaza ubicada frente al hospital se realizó una función cinematográfica con películas proyectadas desde un camión municipal y, finalmente, se ofreció una exhibición de fuegos artificiales, con lo cual terminó el programa de fiestas del día.

SECCIÓN CUARTA

Mayo 25. 1941

LA PRENSA



DÍA DE TRABAJO, mosaico, por B. Quinquela Martín. Esta obra, ejecutada en el taller de cerámica de la Escuela Industrial de la Nación, ha sido donada recientemente por aquel artista al Hospital Santojanni de esta capital



"Maternidad en el puerto" - Pintando la cerámica

Julio 1940



Ceremonia ejecutada en los talleres de la Escuela
 Industrial de la Nación para el Hospital Santispiritus
 - Nov. 1940 - con el Director Francisco J. Pastre
 Fernando Chelo - Primeros Patilla, Ricardo
 Cromwell -

1940



- Agosto 1940 -

Cerámica para el La Taruma
N.º 2 de la calle Velez Sarsfield



"Maternidad en el R. de Chuc" 3 x 2.50 -
 Para el Centro Diaz Valez 1416. Julio 1940

Municipal



Mayo - 1941. Inauguración de la Catedral
en el Hosp. Santogrande - Con el Intendente
Dr. Pueyrredón -



Idem - Con el Director de la Soc. Industrial de
la Nación - Sr. Pastore -

1941

65
Escuela Industrial de
La Nación Otto Krauser



Cerámica para el Hospital Santogian - Con Ramirez
Negri, Olazco y Silver - Nov. 1940



A mi querido amigo Juan Pablo
Ay



"Día de Trabajo" Cerámica - 5 cents x 3 cents -

Hall del Hospital Santogarcía -

Nov. 1940



Cerámica - "Maternidad en el puerto" para
el Rectorado Municipal -

1940



Mide 9.00 x 3.00

El Desfile del Circo

Cerámica ejecutada en el taller de la
Escuela Industrial de la Nación
"OTTO KRAUSE"



Saludo a la bandera

Cerámica ejecutada en el taller de la
Escuela Industrial de la Nación
"OTTO KRAUSE"

Pinturas

en

Cemento Policromado

76

**POR PRIMERA VEZ SE HA
USADO EL CEMENTO PARA
UNA VEREDA ARTISTICA**

EN LA VEREDA DE LA ESCUELA
"Pedro de Mendoza", en la Boca, se
ha colocado una vereda artistica de
cemento policromado, constituyendo
este el primer ensayo de esa clase. Su
creador es el señor Constantino Yuste
y el dibujo se debe a Quinquela
Martín.



El Mundo 18-Septiembre 1937

DIARIO MODERNO, COMODO Y SINTETICO

**ño Anterior
go en el País**

Vereda Artística



Frente a la escuela "Pedro de Mendoza", número 1835 de la calle del mismo nombre, ha sido construida una vereda artistica, en cemento policromado. El autor de la obra y del sistema es el señor Constantino Yuste, a quien vemos en esta fotografia, junto a la vereda construida, con quien ha colaborado el pintor Benito Quinquela Martín, realizando el boceto de la misma.

SE HABILITARA HOY EL SERVICIO SUBTERRANEO ENTRE LAS ESTACIONES AGÜERO Y PLAZA ITALIA

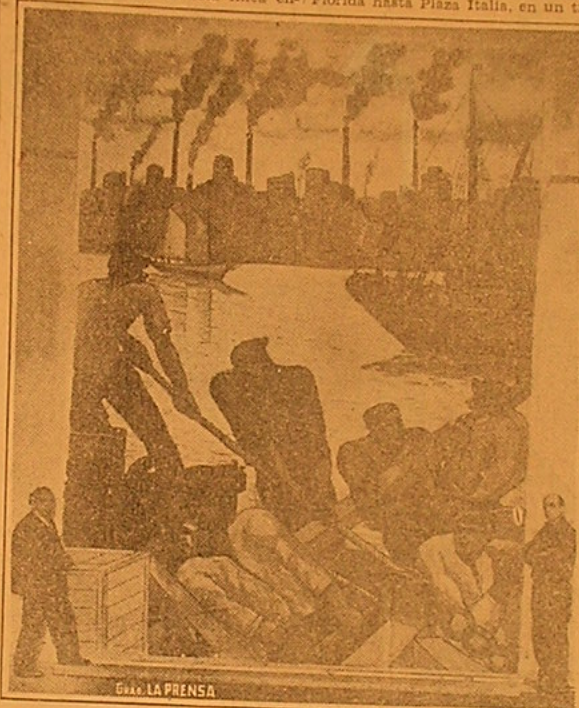
La comitiva oficial recorrerá a las 17 toda la línea, con una longitud de cerca de 6.000 metros

Con la ceremonia que se realizará hoy, a las 17, la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas, librará al servicio público el nuevo tramo del servicio subterráneo de la línea Plaza de Mayo-Palermo, comprendido entre las estaciones Agüero y Plaza Italia.

El primer tramo de esta línea en-

Ambas fueron ejecutadas al cemento polieromado, por Constantino Justo, para el piso del andén de dicha estación constituyen un original motivo decorativo.

La ceremonia inaugural consistirá en un viaje completo que realizará la comitiva oficial desde la estación Florida hasta Plaza Italia, en un tren



Los autores del trabajo, Benito Quinquela Martín y Constantino Justo, frente al cuadro titulado "Descarga"

entre estación Florida y Tribunales, fué inaugurado el 3 de junio del año anterior, extendiéndose la misma este año hasta las estaciones Facultad de Medicina y Agüero.

El nuevo recorrido de la línea será, por el momento, directo desde Agüero y Plaza Italia, pues las estaciones intermedias, Bulnes y Canning, no han podido ser terminadas, para habilitar hoy el servicio hasta la estación de Palermo. En esta última, cuyas características generales son similares a las anteriormente ejecutadas, se han colocado dos artísticas decoraciones del pintor Benito Quinquela Martín, denominadas "Descarga" y "Desembarque de tranvías".

El acceso a esta estación deberá efectuarse por la entrada ubicada en diagonal Norte y Rivadavia y en la de Palermo, por la calle Santa Fe, sobre la acera del Jardín Botánico.

Han sido especialmente invitados a este acto, el intendente municipal, señor Goyeneche, otras autoridades municipales, de la Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires, de la Comisión de Control, directores de empresas tranviarias y personas vinculadas a la banca y al comercio.

INGRESO A LAS FACULTADES

El 3 de enero se iniciarán los cursos preparatorios en los Laboratorios Bianchi para ingresar a todas las FACULTADES y a los colegios Nacionales, Comerciales, Normales, etc. - Solicite programas gratis: PASO 777, Eaos. Aires. U. T. 47 Cuyo 5437.

La Prensa 29 Diciembre
1938

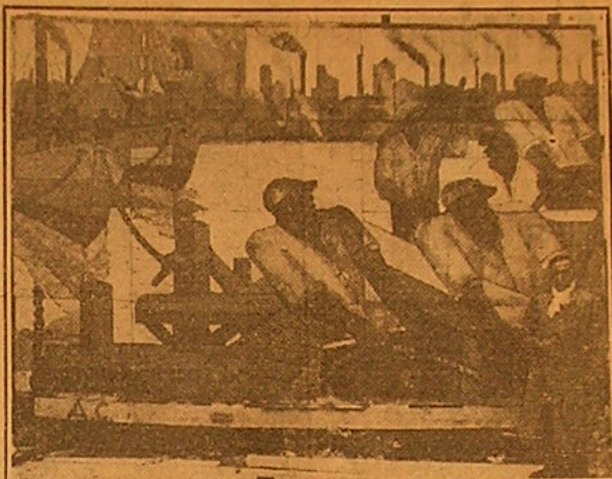


Mediante el procedimiento del cemento polieromado, D. Constantino Yuste realizó un cuadro que ha sido colocado en el fondo de la pileta del Tiro Federal Argentino. Trátase de un dibujo coloreado—el que reproduce la fotografía—original de Quinquela Martín

1938

La Olavina, Febrero 1938

Una Obra de Quinquela Martín se Reproduce



En la fracción de vereda sobre la que da la entrada principal de la escuela Pedro de Mendoza, en la Boca, acaba de ser terminado un interesante trabajo en cemento, obra de Constantino Yute, que reproduce un motivo pictórico de Quinquela Martín. Es la primera vez que se realiza una obra de tal naturaleza, que viene a recordar la categoría decorativa de los antiguos y que en nuestro país sería un nuevo medio de ornamentación y difusión.

Al paso de los niños

A la entrada misma de la escuela, en lugar extraordinariamente visible como para ser visto por los numerosos niños que a la escuela concurren, está colocado el trabajo de Constantino Yute. Los niños cruzarán sobre él, distraídos unas veces, otras interesados en la contemplación de las figuras que componen el motivo "Escena de trabajo". Quinquela Martín, autor del dibujo coloreado sobre el que Yute desarrolló toda su ciencia del cemento, ha hecho una de sus composiciones características, en las que exalta la vida portuaria. Yute la ha adaptado con su arte personal, al cemento, en amplios bloques que se combinan a manera de mosaico. Todos ellos dan la realidad concebida por Quinquela, de manera admirable, ateniéndose al juicio del gran artista de la Boca, quien nos conversa sobre el trabajo de este notable artesano que es Yute, un viejo yesero español que tiene ya más de 65 años.

La primera vereda artística

Viene a ser esta la primera vereda artística que se realiza en nuestro país y —según palabra de Quinquela— en el mundo. Su duración puede calcularse si se considera que el cemento coloreado tiene un espesor de más o menos cinco centímetros. Es decir, puede afrontar el tiempo valientemente, sin temor a deterioros. Al mismo tiempo todo el que pasa sobre ella, reparará sin duda en el motivo artístico y se detendrá algunas veces, resultándole ilustrativo.

Yute viene a resucitar con ellos nos dice Quinquela Martín— las decoraciones que desde tiempos remotos empleaban en las plazas, baños y gimnasios, los griegos, los bizantinos y los pompeyanos. En aquella edad se empleaba el mosaico. Constantino Yute, hombre de su tiempo, emplea simplemente el cemento policromado.

Un obrero interesante

Constantino Yute ha vivido casi todos sus largos años en España, su país natal. La guerra civil le arrojó, hace más o menos un año, a estas playas. Traía algunos retratos hechos en cemento policromado y fotografías de otros que no había podido transportar consigo.

Quinquela Martín fué visitado por Yute, comprendiendo de inmediato que su procedimiento abría un nuevo horizonte a la decoración. Puede considerarse que, por medio del cemento policromado pueden decorarse no sólo veredas, sino frentes, piscinas, fábricas, etc. La arquitectura agregaría con ello un motivo de extraordinaria eficacia. Con material afinado al tiempo, de gasto además reducido, pueden lograrse efectos sorprendentes. La experiencia realizada por iniciativa de Quinquela Martín frente a la escuela Pedro de Mendoza, así lo garantiza.

Con su Procedimiento Original Constantino Yuste Decoró una Pileta de Natación

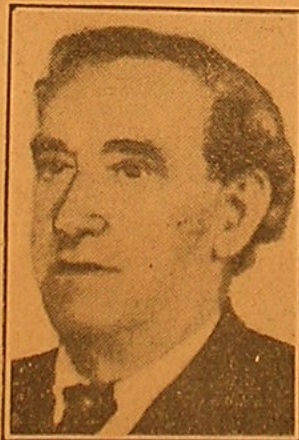


"LUCHADORES DEL MAR", cuadro de Quinquela Martín, ejecutado el cemento policromado por Constantino Yuste, para la pileta de natación del Tiro Federal Argentino

CONSTANTINO Yuste vuelve a dar una prueba de la eficiencia artística del procedimiento de que es creador a base del cemento policromado. Como se recordará, no hace mucho tiempo, Yuste sobre bocetos de Quinquela Martín, decoró el tramo de vereda que existe frente a la escuela que donara dicho pintor en el barrio de la Boca.

A la novedad del procedimiento — que es creación de Yuste — se unió en aquel caso la originalidad para nuestro medio de decorar un lugar de tránsito público como es una acera.

Ahora Constantino Yuste sobre un dibujo coloreado también por Benito Quinquela Martín, valiéndose del cemento policromado, decoró el fondo



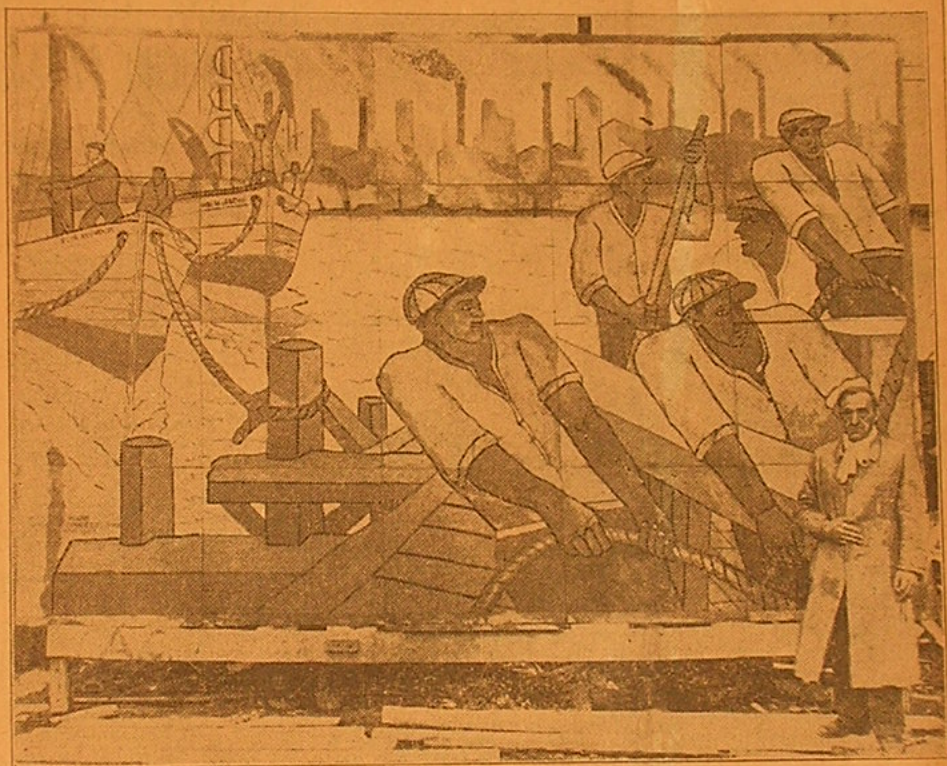
CONSTANTINO YUSTE, autor del cemento policromado

de la pileta de natación del Tiro Federal Argentino.

Reviviendo la modalidad tan frecuentemente puesta en práctica por los griegos y bizantinos que acostumbraba decorar los baños públicos y privados, Yuste ha hecho lo propio con el natatorio del Tiro Federal.

El trabajo artístico, que ha de llamar justamente la atención por el indiscutido valor de su factura, representa en este caso, abordado en forma alegórica, los peligros que corren los buzos al sumergirse en el mar.

UNA ESCUELA DE LA BOCA TENDRA UNA ACERA ARTISTICA Y NOVEDOSA



El autor, mostrando el trabajo terminado

A la entrada de la escuela Pedro de Mendoza, en la Boca, ha sido colocado como acera un cuadro artístico de cemento policromado, obra de D. Constantino Yuste, ejecutado según un modelo de que es autor el pintor Quinquela Martín. El novedoso trabajo mide tres metros de ancho por cinco de largo.

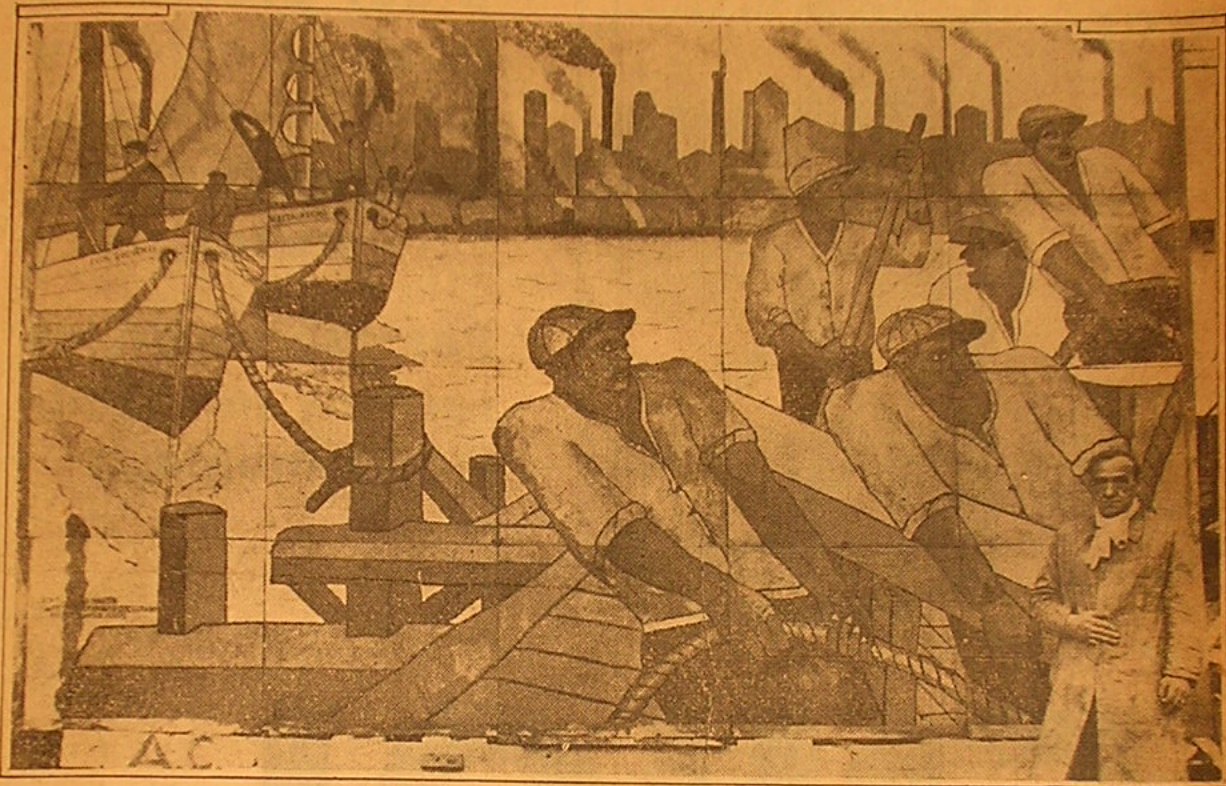
El Sr. Yuste resucita así, curiosa-

mente, las originales decoraciones que empleaban para los baños, gimnasios y plazas públicas, los griegos, los bizantinos y los pompeyanos. Poniéndose a tono con la época actual, el Sr. Yuste ha incorporado un material moderno a la decoración antigua: el cemento policromado, pues, como se recordará, las obras a que aludimos se llevaban a cabo utilizando mosaicos.

Esta acera abre una interesante perspectiva a pintores, escultores y arquitectos. El sistema ideado por el señor Yuste es especial para decorar aceras, entradas de templos, bóvedas, cinematógrafos, bancos de plazas, piletas de natación, etc. Destaca su importancia el hecho de ser la República Argentina el primer país que hace una obra de tal naturaleza.

76
"La Prensa" 18-Septiembre 1937

SOBRE UN BOCETO DE QUINQUELA MARTIN, CONSTRUYOSE, CON CEMENTO
POLICROMADO, LA ACERA DE LA ESCUELA "PEDRO DE MENDOZA"



Motivo decorativo de la acera y su realizador, señor Constantino Yuste

Frente a la escuela Pedro de Mendoza, situada en el barrio de la Boca, ha sido construida una artística acera, la cual reproduce un boceto del pintor Benito Quinquela Martín, sobre escenas típicas del citado barrio de esta capital.

Esa obra fué ejecutada por el señor

Constantino Yuste, quien utilizó para ello cemento policromado, mediante un procedimiento de su creación, el cual permite la realización de trabajos decorativos semejantes a los efectuados por los griegos, bizantinos y romanos para sus termas, gimnasios, plazas y palacios, pero sin utilizar el mosaico, material empleado en esas antiguas civilizaciones.

El creador del sistema considera que la utilización de ese material da a los trabajos una duración prácticamente ilimitada y permite, por ello, realizar trabajos que, a la vez, constituyen motivos decorativos y son factores que benefician la cultura e ilustración general.

El que nos ocupa es el primer trabajo realizado en el mundo mediante ese procedimiento, de acuerdo con las declaraciones de su autor.

La acera ya ha sido construida to-

talmente y mañana será librada al tránsito.

17 de abril 1939 77

Yuste, Artesano Notable, Logró Hacer de Cemento Policromado una Materia de Arte

ESTA REALIZANDO UN NUEVO TRABAJO ARTISTICO DE GRAN ALIENTO, SOBRE UN DIBUJO DE QUINQUELA MARTIN

SIMILAR a su trabajo realizado para la vereda de la Escuela Museo Pedro de Mendoza y como en esa ocasión, con la base de un interesante dibujo de Quinquela Martín, Constantino Yuste, que ha conseguido hacer del cemento policromado una materia de arte, trabaja activamente en una nueva obra. Será colocada en el patio de juegos de la citada escuela y presentará motivos pintorescos: la llegada del circo a un barrio de la Boca.

Notable artesano

Con sólo elementos rústicos Constantino Yuste, a manera de anónimos artistas de la antigüedad que con obra de artesanía decoraban gimnasios, plazas públicas, baños y patios griegos y bizantinos, ha conseguido realizar creaciones de verdadero interés y que la arquitectura moderna debe tener en cuenta. De aquellas obras de la antigüedad, en que se utilizaba el mosaico, a estas en que se usa el cemento, hay la necesaria evolución que requiere la época.

Constantino Yuste no es un hombre joven. Pero ello va en mérito de su obra, en la cual ha trabajado desde su primera juventud. En Madrid ha trabajado y expuesto diversas veces, con el aplauso unánime de los entendidos. Llegado a la Argentina, no hace mucho tiempo, se encontró con serias dificultades. A todo el mundo le interesaban sus creaciones, pero no advertían lo que necesitó la mirada de un artista para descubrirlo. Quinquela Martín reconoció en Yuste el hombre que podía realizar una sólida pintura de decoración mural, capaz de afrontar el tiempo. De ahí nace el primer trabajo, un motivo portuario, que se puede admirar en la Escuela Pedro de Mendoza.

Con escasos elementos

En su modesto taller de la calle Chorroarín visitamos a Yuste. Se encuentra actualmente ocupado en una seria labor, componiendo los grandes bloques de cemento—sesenta en total—que integrarán el motivo para el patio de la escuela.

—Me levanto—nos dice— a las tres o cuatro de la mañana. Y trabajo generalmente, diez y seis horas al día. Es, como puede verse una tarea agobiante. Una vez empezado el trabajo no se puede abandonar, pues el cemento corre peligro de secarse y resquebrajarse.

—¿Cuáles son sus elementos de trabajo?

—Gubias y espátulas solamente. Trabajo con el cemento en masa y mezclando el color que sea necesario se le moldea, dándole la forma requerida. Lo más dificultoso es conseguir las gradaciones de matiz. El



CONSTANTINO YUSTE y sus discípulos Isidro y Acisclo Silanes y Vicente Diperes, trabajando en cemento policromado sobre un proyecto de Quinquela Martín, obra mural que será colocada en el patio de juegos de la Escuela Pedro de Mendoza

cemento policromado tiene, en la forma que lo utilizó aplicación artística e industrial. Tanto el paisaje como el retrato y las figuras tienen cabida en este género que estoy imponiendo con grandes dificultades y que algún día será reconocido ampliamente.

El nuevo motivo

Constantino Yuste tiene tres ayudantes, que aprenden junto a él el procedimiento del cemento policromado aplicado a la decoración, reproduciendo obras de verdadero mérito, como ocurre con las de Quinquela Martín. Estos tres muchachos porteños son Isidro y Acisclo Silanes y Vicente Diperes. Ellos acompañan al maestro, escuchan sus consejos y trabajan junto a él.

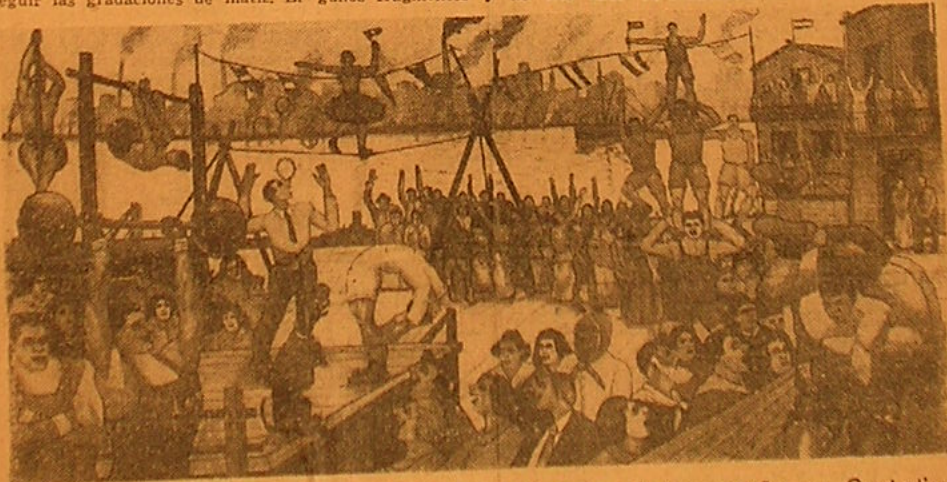
La nueva obra en realización presenta aspectos del viejo circo ambulante. De pronto en las calles de la ciudad hacia irrupción, al son del bombo y del platillo, la pequeña farándula de gimnastas y atletas. El barrio se reúne alrededor del pequeño tablado y empezaban las contorsiones, la elevación de pesas, la realización de ejercicios difíciles. Quinquela Martín ha hecho el boceto, con ese sabor popular que él solo sabe dar a lo que pinta. Y Constantino Yuste traduce ahora en cemento esos gratos motivos del viejo Buenos Aires. Hemos visto algunos fragmentos y no nos cabe

duda sobre los méritos de la obra una vez terminada. La escuela de la Boca, ya famosa por su contenido artístico, agregará con esa pintura mural un nuevo motivo para el interés de sus visitantes y, en especial para los niños que asisten a ella y aprenden así a querer toda manifestación de arte.

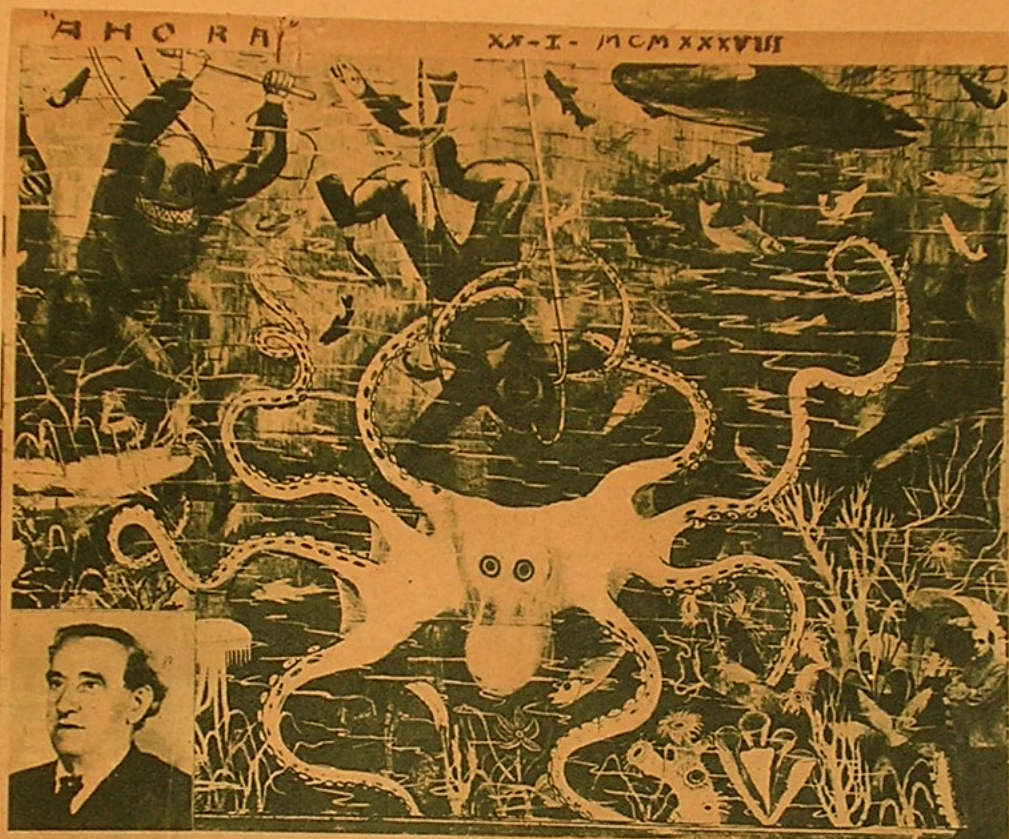
La más importante

La nueva obra de Yuste tiene una dimensión de treinta y seis metros cuadrados y está compuesta de sesenta piezas. Es la mayor de las hasta ahora realizadas. Además de la que ostenta la vereda de la Escuela Pedro de Mendoza, Yuste ha compuesto también un cuadro sobre motivos musicales para el frente de la casa de Juan de Dios Filiberto. También su dibujo pertenece a Quinquela, pues Yuste se ciñe simplemente a la labor de artesanía, en este caso de suma importancia por las dificultades de creación. El compone sus colores y forma el dibujo con el cemento, dándole al boceto del artista una perdurabilidad extraordinaria, pues como el dibujo está grabado en profundidad, por más que se desgaste el cemento nunca se pierden sus líneas.

Próximamente será inaugurado este trabajo mural que dentro de las creaciones en cemento de Yuste es el más importante de los hasta ahora realizados.



PARA EL PATIO de juegos de la Escuela de la Boca, Quinquela Martín ha realizado el presente motivo sobre el circo porteño que Constantino Yuste pasa actualmente al cemento policromado



CON EL PROCEDIMIENTO DEL CEMENTO POLICROMADO, CREACIÓN DEL ARTISTA CONSTANTINO YUSTE, SE HA REALIZADO, POR PRIMERA VEZ EN EL PAÍS, EL FONDO DE LA PILETA DE NATACIÓN EN EL TIRO FEDERAL ARGENTINO. LA OBRA ESTÁ REALIZADA SOBRE UN BOCETO DE QUINQUELA MARTÍN. EN ÁNGULO, EL SR. YUSTE.

SE HABILITARA HOY EL SERVICIO SUBTERRANEO ENTRE LAS ESTACIONES AGÜERO Y PLAZA ITALIA

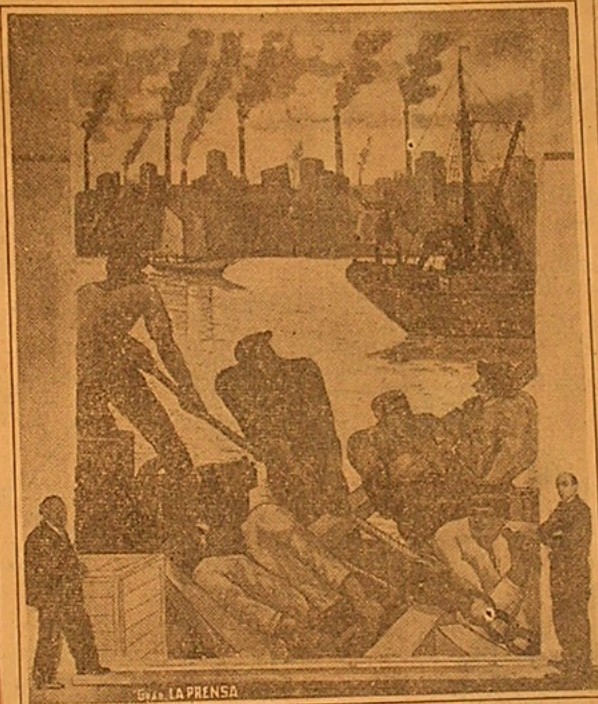
La comitiva oficial recorrerá a las 17 toda la línea, con una longitud de cerca de 6.000 metros

Con la ceremonia que se realizará hoy, a las 17, la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas, librará al servicio público el nuevo tramo del servicio subterráneo de la línea Plaza de Mayo-Palermo, comprendido entre las estaciones Agüero y Plaza Italia.

El primer tramo de esta línea en-

Ambas fueron ejecutadas al momento policromado, por Constantino Juste, para el piso del andén de dicha estación constituyen un original motivo decorativo.

La ceremonia inaugural consistirá en un viaje completo que realizará la comitiva oficial desde la estación Florida hasta Plaza Italia, en un tren



Los autores del trabajo, Benito Quinquela Martín y Constantino Juste, frente al cuadro titulado "Descarga"

tre estación Florida y Tribunales, fué inaugurado el 3 de junio del año anterior, extendiéndose la misma este año hasta las estaciones Facultad de Medicina y Agüero.

El nuevo recorrido de la línea será, por el momento, directo desde Agüero y Plaza Italia, pues las estaciones intermedias, Bulnes y Canning, no han podido ser terminadas para habilitar hoy el servicio hasta la estación de Palermo. En esta última, cuyas características generales son similares a las anteriormente ejecutadas, se han colocado dos artísticas decoraciones del pintor Benito Quinquela Martín, denominadas "Descarga" y "Desembarque de tranvías".

especial, el cual partirá de la primera de las estaciones mencionadas, a las 17.

El acceso a esta estación deberá efectuarse por la entrada ubicada en diagonal Norte y Rivadavia y en la de Palermo, por la calle Santa Fe, sobre la acera del Jardín Botánico.

Han sido especialmente invitados a este acto, el intendente municipal, señor Goyeneche, otras autoridades municipales, de la Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires, de la Comisión de Control, directores de empresas tranviarias y personas vinculadas a la banca y al comercio.

EL POLÍGONO DEL TIRO FEDERAL ARGENTINO

Fotografías de
LA PRENSA



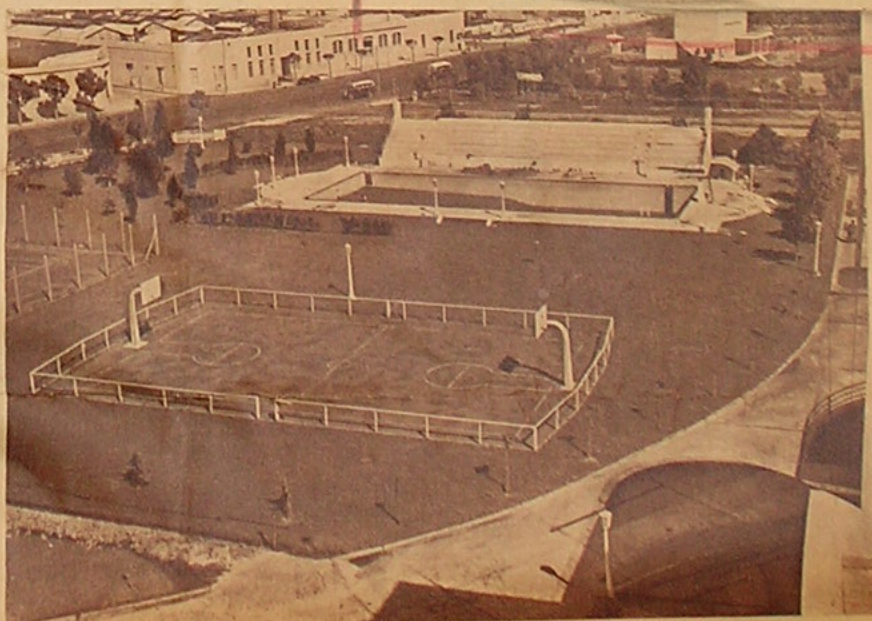
FRENTE DEL NUEVO EDIFICIO DEL TIRO FEDERAL ARGENTINO en la intersección de las avenidas Teniente General José E. Uriburu y Udaondo



LAS INSTALACIONES del polígono auxiliar para conscriptos

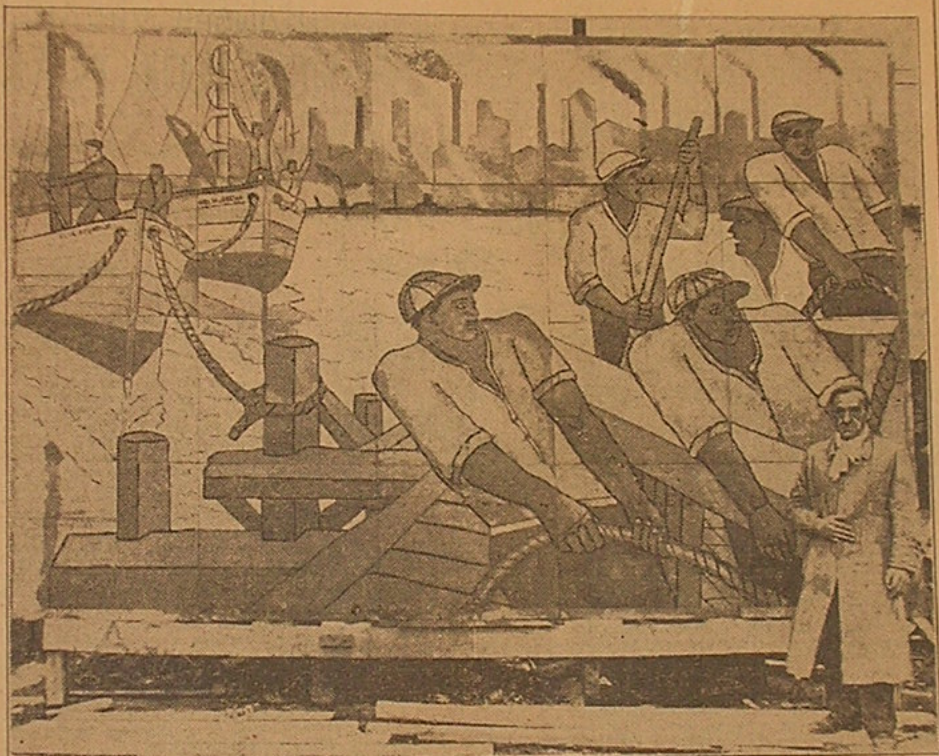


CAMPO DE DEPORTES para asociados



EL GRAN "HALL" del primer piso, con decoraciones del pintor Quinquela Martín

UNA ESCUELA DE LA BOCA TENDRA UNA ACERA ARTISTICA Y NOVEDOSA



El autor, mostrando el trabajo terminado

A la entrada de la escuela Pedro de Mendoza, en la Boca, ha sido colocado como acera un cuadro artístico de cemento policromado, obra de D. Constantino Yuste, ejecutado según un modelo de que es autor el pintor Quinquela Martín. El novedoso trabajo mide tres metros de ancho por cinco de largo.

El Sr. Yuste resucita así, curiosa-

mente, las originales decoraciones que empleaban para los baños, gimnasios y plazas públicas, los griegos, los bizantinos y los pompeyanos. Poniéndose a tono con la época actual, el Sr. Yuste ha incorporado un material moderno a la decoración antigua: el cemento policromado, pues, como se recordará, las obras a que aludimos se llevaban a cabo utilizando mosaicos.

Esta acera abre una interesante perspectiva a pintores, escultores y arquitectos. El sistema ideado por el señor Yuste es especial para decorar aceras, entradas de templos, bóvedas, cinematógrafos, bancos de plazas, piletas de natación, etc. Destaca su importancia el hecho de ser la República Argentina el primer país que hace una obra de tal naturaleza.

Una Obra de Quinquela Martín se Reproduce



En la fracción de vereda sobre la que da la entrada principal de la escuela Pedro de Mendoza, en la Boca, acaba de ser terminado un interesante trabajo en cemento, obra de Constantino Yute, que reproduce un motivo pictórico de Quinquela Martín. Es la primera vez que se realiza una obra de tal naturaleza, que viene a recordar la categoría decorativa de los antiguos y que en nuestro país sería un nuevo medio de ornamentación y difusión.

Al paso de los niños

A la entrada misma de la escuela, en lugar extraordinariamente visible como para ser visto por los numerosos niños que a la escuela concurren, está colocado el trabajo de Constantino Yute. Los niños cruzarán sobre él, distraídos unas veces, otras interesados en la contemplación de las figuras que componen el motivo "Escena de trabajo". Quinquela Martín, autor del dibujo coloreado sobre el que Yute desarrolló toda su ciencia del cemento, ha hecho una de sus composiciones características, en las que exalta la vida portuaria. Yute la ha adaptado con su arte personal, al cemento, en amplios bloques que se combinan a manera de mosaico. Todos ellos dan la realidad concebida por Quinquela, de manera admirable, ateniéndose al juicio del gran artista de la Boca, quien nos conversa sobre el trabajo de este notable artesano que es Yute, un viejo yesero español que tiene ya más de 65 años.

La primera vereda artística

Viene a ser esta la primera vereda artística que se realiza en nuestro país y —según palabra de Quinquela—

— en el mundo. Su duración puede calcularse si se considera que el cemento coloreado tiene un espesor de más o menos cinco centímetros. Es decir, puede afrontar el tiempo valientemente, sin temor a deterioros. Al mismo tiempo todo el que pasa sobre ella, reparará sin duda en el motivo artístico y se detendrá algunas veces, resultándole ilustrativo.

—Yute viene a resucitar con ellos —nos dice Quinquela Martín— las decoraciones que desde tiempos remotos empleaban en las plazas, baños y gimnasios, los griegos, los bizantinos y los pompeyanos. En aquella edad se empleaba el mosaico. Constantino Yute, hombre de su tiempo, emplea simplemente el cemento policromado.

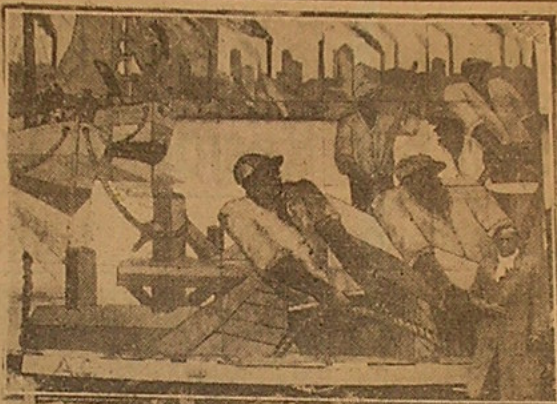
Un obrero interesante

Constantino Yute ha vivido casi todos sus largos años en España, su país natal. La guerra civil le arrojó, hace más o menos un año, a estas playas. Traía algunos retratos hechos en cemento policromado y fotografías de otros que no había podido transportar consigo.

Quinquela Martín fué visitado por Yute, comprendiendo de inmediato que su procedimiento abría un nuevo horizonte a la decoración. Puede considerarse que, por medio del cemento policromado pueden decorarse no sólo veredas, sino frentes, piscinas, fábricas, etc. La arquitectura agregaría con ello un motivo de extraordinaria eficacia. Con material atinado al tiempo, de gasto además reducido, pueden lograrse efectos sorprendentes. La experiencia realizada por iniciativa de Quinquela Martín frente a la escuela Pedro de Mendoza, así lo garante.

NOTICIAS GRÁFICAS—Viernes 17 de Septiembre de 1937

Una Acera Maravillosa



LA ACERA artística realizada en cemento policromado por el señor Constantino Yuste sobre un boceto de Quinquela Martín para ser colocada frente a la escuela Pedro Mendoza, levantada en el terreno que donara a propósito nuestro gran pintor

Buenos Aires tiene su primera vereda artística. Y para que el hecho auspicioso sea más grato, la tiene frente a una casa que es la concreción de un noble gesto y un hermoso esfuerzo: la escuela levantada en el terreno donado por Quinquela Martín, que nuestro gran pintor decoró íntegramente.

La acera de la Escuela Pedro de Mendoza, se debe a la labor conjunta de Quinquela Martín y el señor Constantino Yuste, que ha aplicado a su construcción un método creado por él, que denomina el cemento policromado.

El pintor hizo el boceto, y el Sr. Yuste lo realizó luego sobre panes de cemento policromado, que, en conjunto, reproducen el cuadro.

Con este trabajo, Yuste ha resucitado en cierto modo los admirables trabajos de los griegos, romanos y bizantinos en materia de decoraciones de plazas, baños y gimnasios. Sólo que aquéllos eran en cerámica, y en este caso el cemento policromado incorpora un nuevo elemento a la decoración.

El sistema empleado por el señor Yuste es ideal para decorar veredas, entradas de templos, bóvedas, bancos de plazas, piletas de natación, etc., y se destaca su importancia por el hecho de ser la República Argentina el primer país que hace una obra de tal naturaleza, el que debiera ser aprovechado como vínculo directo para familiarizar al pueblo con el arte.

Buenos Aires ya tiene su primer vereda artística

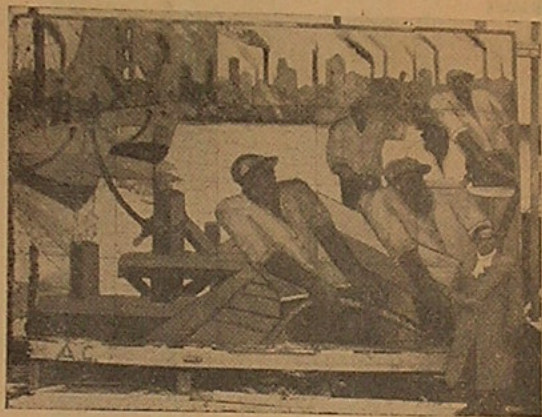
Ejecutado al cemento policromado por Constantino Yuste sobre un boceto de Quinquela Martín

El pintor Benito Quinquela Martín, ha colaborado con el señor Constantino Yuste, en la ejecución de un cuadro artístico en cemento policromado y que ha sido colocado como vereda a la entrada de la

El señor Yuste, ha resucitado las decoraciones que desde tiempos remotos empleaban en las plazas, baños y gimnasios, los griegos bizantinos y pompeyanos. Lo notable de este sistema, que él ha

escultores, tienen una nueva ocasión para aplicar sus ideas a un material nuevo.

El sistema empleado por el señor Yuste es ideal para decorar veredas, entradas de templos, biógrafos bancos de plazas, piletas de natación, bóvedas, etc., etc. y destaca su importancia el hecho de ser la República Argentina el primer país que hace una obra de tal naturaleza, el que debiera ser aprovechado como vínculo directo para familiarizar al pueblo con el arte.



escuela "Pedro de Mendoza" en la Boca.

Es esta la primer vereda artística que se ha hecho hasta hoy con un sistema que asegura la duración de la obra a través de los siglos; sirviendo a los temas realizados para ilustrar al transeunte.

creado, es el material que emplea; aquellas decoraciones se hacían con mosaicos y el señor Yuste poniéndose a tono con la época actual, usa el cemento policromado, e incorpora, un nuevo elemento a la decoración.

Los arquitectos, pintores y

86

B
SECCION

LA NACION

BUENOS AIRES, DOMINGO 27 DE FEBRERO DE 1938

LETRAS
CINEMATOGRAFO



Mediante el procedimiento del cemento polieromado, D. Constantino Yuste realizó un cuadro que ha sido colocado en el fondo de la pileta del Tiro Federal Argentino. Trátase de un dibujo coloreado—el que reproduce la fotografía—original de Quinquela Martín

1938

87

CEMENTO POLICROMADO

SU APLICACION
PRACTICA
y ARTISTICA

CREACION DE:

CONSTANTINO YUSTE

CALLE

CHORROARIN 612

U. T. 51, V. URQUIZA 0667

88

Con el propósito de difundir una creación de la que soy autor —CEMENTO POLICROMADO— he decidido imprimir este breve folleto, que dirá de las bondades prácticas y artísticas que ofrece. • La circunstancia de haber sido adoptado dicho procedimiento por artistas e instituciones oficiales, hace que transcriba juicios que han merecido dichos trabajos, y, al propio tiempo señale características que conviene hacer conocer.

COMENTARIO

del diario "LA NACION"

A la entrada de la escuela Pedro de Mendoza, en la Boca, ha sido colocado como acera un cuadro artístico de cemento policromado, obra de D. Constantino Yuste, ejecutado según un modelo de que es autor el pintor Quinquela Martín. El novedoso trabajo mide tres metros de ancho por cinco de largo.

El Sr. Yuste resucita así, curiosamente, las originales decoraciones que empleaban para los baños, gimnasios y plazas públicas, los griegos, los bizantinos y los pompeyanos. Poniéndose a tono con la época actual, el Sr. Yuste ha incorporado un material moderno a la decoración antigua: el cemento policromado, pues, como se recordará, las obras a que aludimos se llevaban a cabo utilizando mosaicos.

Esta acera abre una interesante perspectiva a pintores, escultores y arquitectos. El sistema ideado por el señor Yuste es especial para decorar aceras, entradas de templos, bóvedas, cinematógrafos, bancos de plazas, piletas de natación, etc. Destaca su importancia el hecho de ser la República Argentina el primer país que hace una obra de tal naturaleza.

Septiembre 21 de 1937.



"Vuelta a Rocha"

Constantino Yuste
terminando el cua-
dro que fué colo-
cado en la vereda
de la Escuela "Pe-
dro de Mendoza".

APLICACIONES

Las aplicaciones de este procedimiento son numerosas y variadas.

Así se puede aplicar en pisos para la entrada de los templos, cinematógrafos, establecimientos industriales, etc.; revestimientos de bóvedas, nichos, lozas de sepulturas, lo mismo que para fondos de piletas de natación, como también sus paredes laterales.

Muchas otras aplicaciones podrían mencionarse, como ser fuentes y veredas en lugares públicos, plazas, stadiums, clubs, casas particulares, etc.

El carácter decorativo de este trabajo aumenta su poder de atracción, máxime cuando se puede conciliar el propósito del ejecutor con el del artista, a quién se le encomienda tal o cual dibujo o motivo pictórico en armonía con el lugar adonde va a ser colocado.

Agréguese finalmente que su costo es relativamente barato, si se considera que son planchas originales y desde luego resulta menor que el costo de precio de cualquier mármol.



"Música Popular",
colocado en el
frente de la casa
del compositor
Juan de Dios Fi-
liberto.

PROCEDIMIENTO

El procedimiento adoptado es el de cemento armado coloreado (Cemento en color), en lozas de dicho material, cuyo tamaño es variable.

Su duración es tan larga, que podría decirse que es eterna. Tiene más vida que el mosaico y la mayólica.

Dado su espesor, y el material empleado, la obra resiste todo desgaste, conservando su dibujo y colorido indefinidamente.

El que desee efectuar un trabajo de esta índole, puede encargar al pintor, dibujante, arquitecto, o ingeniero, el dibujo o pintura que sea de su agrado, el cual luego sería transportado al cemento policromado que reproduce fielmente el original en chapas de la medida que se quiera.

Una vez pulido tiene un brillo igual al mármol.



"Luchadores del
mar", colocado en
el fondo de la pi-
leta de natación
del Tiro Federal
Argentino.

1938

94

OBRAS REALIZADAS CON
PROYECTOS DEL PINTOR
BENITO QUINQUELA MARTIN

Cuadro de 3 x 5,50 para
la vereda de la escuela
Pedro de Mendoza, en
la Boca, Calle Pedro de
Mendoza 1835.

•
Cuadro de 3 x 5,50 para
el frente de la casa del
compositor Juan de Dios
Filiberto, Calle Magalla-
nes 1140.

•
Cuadro de 9 x 7 para
el fondo de la pileta de
natación del Tiro Federal
Argentino, Calle Blanden-
gues y Quesada.

Para informes y
pedidos dirigirse a:

Constantino Yuste

Chorroarin 612
Unión Tel. 51 - 0667

95

CEMENTO POLICROMADO

SU APLICACION
PRACTICA
y ARTISTICA

CREACION DE:

CONSTANTINO YUSTE

CALLE

CHORROARIN 612

U. T. 51, V. URQUIZA 0667

Brújula

AÑO IV — N.º 45

AGOSTO DE 1939

Letras e Ideas

En la Direcc. de Nav. y Puertos

Donación de una obra de Quinquela Martín

A principios del mes próximo pasado llevóse a efecto, en el comedor destinado al personal de obras y astilleros de la Dirección General de Navegación y Puertos, situado en la isla Demarchi, la inauguración de un cuadro destinado a dicho salón y del cual es autor el renombrado pintor argentino Quinquela Martín.

A este acto, que revistió caracteres de homenaje patriótico, concurrieron, además del ministro de obras públicas, el subsecretario del departamento, señor Gabino Ojeda; el director general del

el conocido compositor Juan de Dios Filiberto, ejecutó el Himno Nacional. A continuación pronunció una alocución el inspector general de los astilleros del río de la Plata, ingeniero Santiago Podestá quien con expresivas frases consideró la fecha aniversario argentina y en una breve síntesis destacó el mérito social y artístico del acto que en esos momentos se celebraba. A la vez, significó el alcance y trascendencia que para la repartición en cuyo nombre hacía uso de la palabra, envolvía el hecho de descubrirse la pintura mural que, según di-

En nombre del personal de talleres habló a continuación el capataz Victorio Mondaini, siguiéndole en seguida en el uso de la palabra, el oficial José F. Buratti.

Por último y a solicitud expresa de los numerosos concurrentes, pronunció algunas palabras el titular de la cartera, quien abundó en los conceptos vertidos, refiriéndose a la celebración de la efemérides patria, a la vez que vinculándola estrechamente con la ceremonia que en esos momentos se realizaba, elogiando la donación de Quinquela Martín.

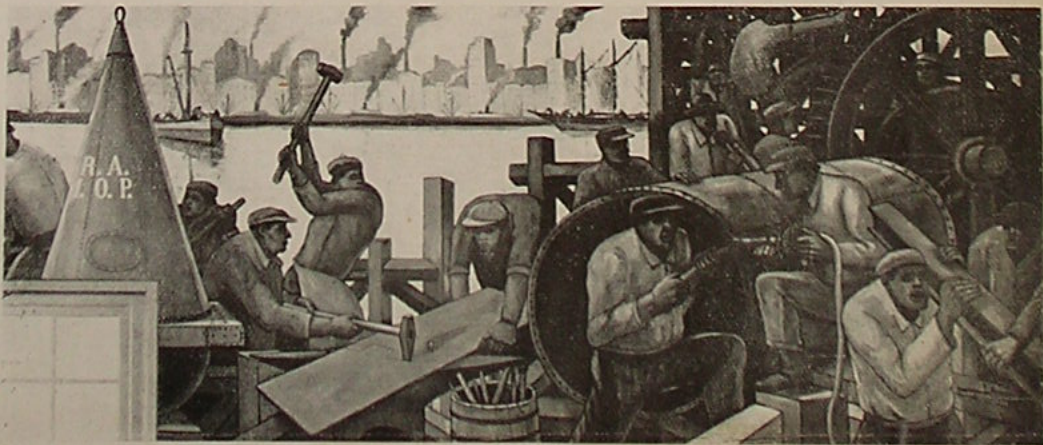


mismo, señor Emilio Carmona; el director general de Navegación y Puertos, ingeniero Ernesto Baldassari, gran número de funcionarios dependientes de la repartición mencionada y un público numeroso calculado en cerca de 3.000 personas.

Al iniciarse el acto de que hacemos mención, el conjunto musical que dirige

jo, "involucraba la síntesis del esfuerzo argentino, considerado en su doble aspecto funcional, tanto en lo que importaba como esfuerzo de potencialidad y producción, como así por lo que entrañaba de solidaridad y cooperación gremial dentro de un orden de creación eminentemente nacional".

tin que, al mismo tiempo que revelaba un gesto de altruismo y desprendimiento por parte del autor, venía a enriquecer por los títulos mismos de su adquisición artística, el salón destinado a comedor de los obreros lo cual constituía un rasgo más, emotivo y dignificador para las virtudes cívicas que encarna el trabajo.





"Descargando tranvías" - Cemento policromado

En el Andén del Subterráneo Estación

Plaza Italia

Procedimiento inventado por
Constantino Yuste

1940



Estudios para el cemento
 Policromado
 Sudamericano. de 191940
 Procedimiento
 inventado por
 Constantino Yuste
 Sudamericano en
 Plaza Italia



Cemento policromato. "Música popular" -
 Frente a la casa de Juan de Dios Filiberto -
 Procedimiento inventado por
 Constantino Yuste



Cemento precomprimato - "Dia de Trabajo" 4 mts x 2.50
 Plataforma del Sulleroano Interam Playa Iletia -
 Procede de miento inventado
 Por Constantino Yuste 1940



1937

Cemento portromato - "Vuelta de Rocha" 4.60 x 3 mts.

Vereda de la Granja Maraca - Pedro de
Munro 1835/43 Procedimiento inventado
Por Constantino Yuste

60



Cemento policromado - "Trabajadores del mar"
 Para la Pileta de Natación del Tiro Federal Argentino
 Procedimiento 1940
 inventado por Constantino Yuste
 cuadro colocado en el fondo de la Pileta
 de Natación del Tiro Federal
 y fue sacado y destruido una vez colocado,
 por el Arquitecto y la Dirección del Tiro Federal
 porque no le gustó el Tema -

Viva la cultura



"Atletas populares" 8 mts x 4 mts -
 Patio abierto de la Escuela Pedro de Mendoza -
 Cemento policromado.
 Destruído por la construcción de un
 nuevo edificio para el Teatro
 1940



"Atletas populares" Cemento policromado para el patio
alisto ~~Pinto~~ de la escuela Pedro de

Mendoza - Aneto por Sr. Facio -

1945

Silicato



Silicatos - "Desembarcos de Cáñones" 6 mt.⁵⁰ x 2⁵⁰ mts.

Hall del Zero Federal -

1937



Silicato - "El Campeón" - 10 mts x 4 mts.
Salón de fiestas del Club Atlético River Plate -
(en Honor -
muñeco satánico)

Silicato. "La primera cancha" - 10 mts x 4 mts.
Salón de fiestas del Club Atlético River Plate -
1937 (en Honor
muñeco satánico)



109
12
Smalte

sohe

hiervo fundido

uma
au
el
e- sus
na
Labe
uero



Personal de la Casa Talamoni.
 Al fondo la pintura mural que ejecutó ~~en~~
 en esmalte y huerro fundido para
 el Jardín de Infantes.

Octubre 2/1944



"Obreros en Actividad"

Esmaete sobre hierro - para el jardín
(patio descubierto) del Rectorio Municipal
No. 4 - (La Boca) -

H. mts. x 3 mts

Septiembre 1946



"Rincón boquense"

Esmalte sobre hierro, para el Hall del
Laboratorio Municipal n° 4 - (La Boca)

2.00 x 2.20 .

Septbre 1946

Pedro Meridoya y Palos



"Descargando Zapallos" 5x4 mts.
 Obra de 31 piezas fundidas -
 con los dueños del establecimiento
 hermanos Talamanca y el pintor
 Borghese -
 Borghese

Oct. 2 / 1947

114 115

105



"Descargando Zapallos" 5 x 4. mts -

Immalle & hijos fundido -
Con la Dra. de Talamoni, su esposa, su amado
y el pintor Bortabuto

Octubre

1947

145
Notas y contratos
probatorios
de que
solo cobraba
el importe de
la pintura y
los modelos

116

Benito
Buenos Aires, octubre 5 de 1938

DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

INSPECCION GENERAL DE OBRAS Y ASTILLEROS DEL RIO DE LA PLATA (M.

O/ P.

DEBE

A BENITO QUINQUELA MARTIN

Por los gastos de adquisición de pintura y demás elementos necesarios para pintar dos cuadros en uno de los paramentos del local destinado al comedor para obreros, en el recinto de la Inspección General de las Obras y Astilleros del Río de la Plata, de acuerdo a lo establecido en el Decreto N°. 8679 dictado en el Expediente N°. 1353-O-938, D. G.- 976-O-938 O. A., con fecha julio 25 de 1938., \$ 4.000,00.

Benito Quinquela Martin

Benito Quinquela Martin Q
M. O. P.
Gastos pintura y Factura
DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

Dirección de Obras y Astilleros del Río de la Plata

MESA DE ENTRADAS
Exp. N° *22015* Letra *Q* Año *1938*

117
Buenos Aires, *Noviembre 5*...de 1938.-

DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS
INSPECCION GENERAL DE OBRAS Y ASTILLEROS DEL RIO DE LA PLATA(M.
O.P.)

DEBE

A BENITO QUINQUELA MARTIN

=====

Por los gastos de adquisición de pintura y
demás elementos necesarios para pintar dos cuadros
en uno de los paramentos del local destinado al co-
medor para obreros, en el recinto de la Inspección
General de las Obras y Astilleros del Río de la -
Plata, de acuerdo a lo establecido en el Decreto
Nº 8679 dictado en el Expediente Nº 1353-O-938
D.G.- 976-O-938 O.A. con fecha julio 25 de 1938.-

\$ 4.000,00

por triplicado - { original 2
2 copias

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCION GENERAL
DE
NÁVEGACION Y PUERTOS

MESA DE ENTRADAS

9 AGO. 1938

Nº. 20789

4 de agosto de 1938.-

Señor Benito Quinquela Martín.-

N.º

109 820
MENCIONAR ESTE N.º EN LA CONTESTACION

P R E S E N T E .-

1.353-0-938-DGMP.-

EXTRACTO

C/aceptación ofrecimiento relativo pintura de dos cuadros en el comedor de operarios de la Inspección General de Obras y Astilleros del Río de la Plata.-

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., llevando a su conocimiento que el Poder Ejecutivo de la Nación por decreto N.º 8.679 de fecha 25 de julio próximo pasado, ha resuelto aceptar su ofrecimiento, de pintar con carácter gratuito dos cuadros en uno de los paramentos del local destinado a comedor para obreros, en el recinto de la Inspección General de las Obras y Astilleros del Río de la Plata, a cuyo efecto se ha autorizado la inversión hasta la suma de \$ -- 4.000,00 m/n. para adquisición de pinturas y demás elementos necesarios para la realización de esas obras.

S.E. el señor Presidente de la Nación dispone en el decreto que sea intérprete ante Ud. del agradecimiento del Poder Ejecutivo por el gesto que significa su actitud, muy complacido lo hago por la presente sabiendo que con ello queda una vez más consagrada su labor de artista no solamente por el valor de sus obras sino por el altruismo, desinterés y patriotismo con que siempre las ha sabido acompañar.

Seguro que su nuevo trabajo será una contribución más al arte nacional a la vez que proporcionará a nuestros obreros la satisfacción por Ud. perseguida al ofrecerlo, uno al agradecimiento dispuesto las seguridades de mi mayor estima.-

R. U. -

Ernesto Baldassari

EL ERNESTO BALDASSARI
DIRECTOR GENERAL
DE
NÁVEGACION

M.O.P.
DIRECCION GENERAL
DE
NAVEGACION Y PUERTOS

12
El Director General Buenos Aires 7/ Julio/939.

Apreciado amigo Guinquela Martin:

Sinceramente, hoy he experimentado una gran alegría por su triunfo, su éxito ha sido rotundo y su modestia personal queda una vez mas realzada por el valor artistico de su obra y el alto desinterés que la rodea; sus Buenos amigos lo oremos tendramos a diario un motivo para así recordarlo y Ud puede estar realmente contento de haber satisfecho en forma tan elocuente uno de sus tantos sueños de artista.

Atte
Suyo affmo.

Dr. Benito Guinquela Martin

Atte

Ortíz y Larraín

Un propósito
que no
puede cumplir :

Decorar el nuevo
punto del
Riachuelo

- La decoración del Nuevo Frente de la Boca. —
 - Mi ofrecimiento
 - El valor artístico y original de la iniciativa -
 - El precio calculado y el precio real de esa obra artística -
 - Los eternos oficinistas !
 - Dos cartas -
-

M. O. P.

Fórm. N° 1

*Dirección Nacional
de
Vialidad*

Buenos Aires, Septiembre de 1939.-

No.

Lib.

Fol.

Señor

Ingeniero Jorge Noceti Achával

Brandsen 359

Buenos Aires.-

De acuerdo a lo conversado con Vd. respecto a la ejecución de 4 cuadros de cemento policromado, para la decoración de los edificios de escaleras mecánicas, de la obra Puente sobre el Riachuelo, que construye la Dirección Nacional de Vialidad, me es grato pasarle un presupuesto para realizar esos trabajos, que se ajustarán a las condiciones ya estipuladas verbalmente.

El precio de cada cuadro colocado, será de \$ 15.000.- debiendo esa Dirección entregarme los andamios necesarios para su colocación en los muros.

Las dimensiones de estos cuadros de forma trapezoidal serán de 7,50 y 3,20 m. de bases por una altura de 8,60 m. aproximadamente.

Con este motivo saludo a Vd. muy atte.

M. O. P.

*Dirección Nacional
de
Vialidad*

Vorm. N° 1

Buenos Aires, Diciembre 6 de 1939.-

No.

Señor

Lib.

Benito Quinquela Martin

Fol.

Pedro Mendoza 1835

C i u d a d . -

PUENTE SOBRE EL RIACHUELO. - Decoración mural de los edificios de escaleras mecánicas.

Comunico a Vd. que el Honorable Directorio de la Dirección Nacional de Vialidad, ha resuelto que, por ahora, no es necesario realizar la decoración de los muros de los edificios de escaleras mecánicas, de la obra del rubro, que Vd. había propuesto a esta Repartición.

Sin otro motivo saluda a Vd. muy atte.

Jorge Norberto Acchaval



LA PEÑA

AGRUPACIÓN DE GENTE DE ARTE Y LETRAS

BUENOS AIRES 8 de Diciembre de 1939.-

Estimado Oria:

Es doloroso que un hombre como Vd., que se ha creado un prestigio dentro del país, se coloque a la altura de un oficinista que utiliza un criterio de imputaciones.

Vd. como Presidente es el único responsable de que no se realice la obra proyectada para el puente, única en el mundo en su género y a un precio irrisorio.

Esto lo haré conocer a los argentinos de vuelo espiritual, ya que los otros, los animados por la concepción fría del cálculo, no me interesan.

Por otra parte, le comunico que el Director Sr. Bustos Morón, en presencia mía, recibió del Presidente de la República, Dr. Ortiz, la expresión de deseo de que esa obra se realice.

Saludos de su amigo.

121

*El Presidente de la
Dirección Nacional de Vialidad*

Buenos Aires, diciembre 14 de 1939

Sr. Benito Quinquela Martín
Pedro Mendoza 1835
CIUDAD

Estimado Quinquela Martín:

Atribuyo a su sensibilidad de artista el tono excesivamente emocionado de su carta, en la que Vd. a la vez que lamenta que yo subordine a un régimen de imputación la realización de una obra artística, me atribuye la responsabilidad total del hecho.

Está Vd. equivocado con relación a los dos puntos.

La Ley de Vialidad limita nuestra posibilidad de imputar gastos en una forma que hace difícil la inversión de cifras elevadas en obras de arte como las que Vd. ha ofrecido y de cuya calidad no tengo la menor duda. Pero es que aparte del problema de la imputación, subsiste todavía para nosotros el de la escasez de los fondos relacionando éstos con el monto considerable de obras comprometidas y con la ausencia que aun se mantiene en nuestras cajas de los recursos previstos por la reciente reforma de esa Ley.

No es, por consiguiente, tan solo un criterio de imputaciones, sino el respeto a un régimen legal para la inversión al mismo tiempo que una política prudente de aplicación de fondos, lo que ha hecho difícil aceptar el proyecto de Vd., sobre todo con relación a una inversión máxima que era aproximadamente de \$ 60.000,- m/n.

En cuanto a mi responsabilidad to-

////

120

*El Presidente de la
Dirección Nacional de Vialidad*

- 2 -

//tal Vd. también incurre en error, pues si bien es exacto que yo comparto la opinión de los señores Directores que entienden que no puede aplicarse una suma crecida para la decoración artística del puente Avellaneda, debe tener presente que no solamente soy yo el único sino que todos los demás Directores piensan lo mismo.

Me proponía, antes de recibir su carta, estudiar la posibilidad de realizar el proyecto mínimo de que hablamos, - no obstante los inconvenientes que le he señalado - aunque estaba esperando que se dictara el Decreto Reglamentario de nuestra Ley, que autorizará la recaudación de los nuevos recursos para afrontar un gasto no previsto.

En este estado de ánimo me llega su carta, que conociéndolo como lo conozco no dudo que tiene su origen en una reacción sincera motivada entre otras razones por la comunicación escueta que le envió nuestro Ingeniero Noceti Achával.

Lamento que esa comunicación - que es por otra parte la usual en nuestras normas administrativas, de modo que en este sentido no puede hacerse crítica alguna a la misma ni al firmante - le haya llegado antes de que tuviera tiempo de conversar con Vd.

Sin otro motivo, retribuye sus saludos su
amigo

Samuel

P. Salvador Oña

1939

imprevistos, pero que para solventarla se cuenta con tres millones.

Ante esta situación — se explica seguidamente — se solicitó de la Dirección de Obras Públicas que adoptara las providencias tendientes a lograr el ajuste del presupuesto mencionado a la cantidad disponible, y realizados los estudios se comprobó la imposibilidad de disminuirlo, pues la inevitable

Se negó a Quinquela Martín decorar el nuevo puente

Benito Quinquela Martín, el artista que pasó triunfalmente por las cinco partes del mundo, a esta típica barriada que es la Boca del Riachuelo, y que por sus gestos de filantropía ya comprobados a través de su generosidad al donar el terreno para la Escuela Museo Pedro de Mendoza y decorar sus aulas, al decorar también el comedor de los obreros y empleados de las Obras y Astilleros y de otras muchas entidades, que hablan muy en alto de sus virtudes de buen boquense y excelente ciudadano, ha recibido una contestación desfavorable a su solicitud de decorar las paredes de las escaleras rodantes del nuevo puente en construcción.

Y si algo lindo podía tener este puente, precisamente sería el aporte artístico de Quinquela Martín, quien de esta manera lo convertiría en único en el mundo, ya que se conocen puentes que ostentan bajo relieves o frisos esculturales, pero ninguno, estaría decorado por un artista pintor.

Esta apresurada y quizá inconsulta resolución de Vialidad, nos priva de tener en nuestro barrio, un motivo de legítimo orgullo, y un aporte a despertar la curiosidad del turista, con el consiguiente perjuicio que el mismo acarrea.

Esta noticia que conocemos en forma extra-oficial, podía revocarse y así nuestro barrio tendría dos cosas únicas en el mundo: La Escuela Museo y puente decorado, y todo por obra de un artista local cuyo corazón es tan grande como el aprecio que por él sentimos sus convecinos.